

# L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

DOUXIEME ANNEE

RIMOUSKI, LE 24 AOUT 1944

NUMERO 29

## Hommage à l'effort de guerre des Gaspésiens

### Tournée d'inspection du gén. Phelan, D.S.O., M.C., V.D.

"La population de la péninsule Gaspésienne est incomparable, non seulement pour son hospitalité, mais pour le magnifique effort de guerre qu'elle a accompli". C'est ce que déclarait hier le major-général P. R. Phelan, directeur général des armées de réserve au Canada, qui fut témoin de manoeuvres militaires simulées non loin de St-Charles de Caplan. Ces manoeuvres qui consistaient en des opérations de débarquement simulées par une armée de saboteurs qui fut rapidement encerclée par les hommes du peloton de St-Charles de Caplan, commandés par le lieutenant Gérard Hudon.

Le général Phelan qui en est à son premier voyage officiel d'inspection des armées de réserve en Gaspésie, a quitté Québec lundi où il a fait un premier arrêt dans la journée afin de rencontrer les officiers du 2<sup>e</sup> bataillon des Fusiliers commandé par le lieutenant-colonel Michel-Antoine Pineau. Après avoir donné la main à chacun d'eux, le général leur a adressé des félicitations pour le magnifique travail qu'ils ont accompli durant les heures les plus sombres du présent conflit en protégeant les rives de la péninsule. "La population du Canada, a déclaré le général, doit réaliser que la population de la Gaspésie a fait plus que sa part pour défendre les côtes. Elle a connu toute la force d'attaque des sous-marins allemands et elle a un souvenir vivant de ces attaques à Grande-Vallée où est encore échoué un navire qui fut torpillé dans l'été de 1942. Heureusement, a-t-il ajouté, grâce au travail efficace du brigadier Blais, commandant de la région militaire No 5, aux officiers de son état-major et à l'étroite coopération de la marine et de l'aviation, aucun autre navire ne fut torpillé dans le St-Laurent.

Cette année, en dépit du progrès des armées alliées, il est à prévoir, dit le général Phelan, que l'ennemi fera tout en son pouvoir pour lancer ses sous-marins à l'attaque dans l'espoir désespéré d'endiguer le flot continu d'armements alliés qui est dirigé vers nos troupes.

L'armée de réserve du Canada est une puissante organisation, malgré l'opinion contraire du peuple qui ne comprend pas encore tout ce qu'elle a fait non seulement en défendant nos côtes, mais en fournissant de nombreux renforts à l'armée active. A date, le général Phelan a fait l'inspection des détachements de Matapédia et New-Carlisle et

(Suite en page 9)

### Quatre rimouskoises prononcent des vœux

Une cérémonie de vœux et de profession religieuse s'est déroulée hier chez les RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame de Montréal, cérémonie à laquelle officiait Son Excellence Mgr Georges Courchesne, évêque de Rimouski.

Parmi celles qui ont fait profession religieuse se trouvaient quatre jeunes filles de Rimouski : soeur Marie-St-Germain (Marguerite Hupé), fille de M. et Mme Cyrille Hupé; soeur St-Nom de Marie (Rita Pinault), fille de M. et Mme Alfred Pinault; soeur Ste-Gertrude du Rédempteur (Gertrude Gagnon), fille de M. et Mme Alfred Gagnon, de Ste-Odile et soeur Marie-Bernadette (Bernadette Gagnon), fille de M. et Mme Jacques Gagnon, également de Ste-Odile-sur-Rimouski.

### PRESIDENT NATIONAL



M. Emilio Duchesne, de Rimouski, a été réélu lundi président de la Fédération Nationale Catholique de l'Industrie du Bois du Canada Inc., au congrès qui eut lieu à Priceville.

### Décès

M. Georges Gervais, fils de M. et Mme Ludger Gervais, de Ste-Rose du Dégelé, est décédé cette semaine à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, à l'âge de 19 ans.

### UNE REDUCTION DES TAUX D'ELECTRICITE EST DEMANDEE PAR LE CONSEIL DE VILLE

### Le congrès des Ch. cadettes est remis en octobre

Dans une déclaration faite mardi, le président général de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec, M. Gérard Legaré, de Rimouski, a annoncé que, pour des raisons majeures, la date du congrès annuel de la Fédération a été reportée au début du mois d'octobre. On sait que le congrès annuel des Chambres cadettes devait se tenir au Château Frontenac à Québec les 17, 18 et 19 septembre. Pour des raisons majeures, ce congrès n'aura probablement lieu que les 8, 9 et 10 octobre. Le président a également annoncé que le programme déjà tracé restera le même et que seules les dates du congrès ont été changées.

Le 21 août, à une séance générale du conseil municipal de la ville de Rimouski, sont présents : monsieur le maire P.-E. Gagnon et messieurs les conseillers Martin-J. Lepage, Albert Michaud, Elzéar Côté et Oscar Morissette, formant quorum sous la présidence de monsieur le maire.

Les comptes suivants sont approuvés et payés :

Listes de paye, 495.30; Gleason Belzile, 15.90; Emile St-Pierre, 86.25; P. D'Anjou & Fils, Ltée, 7.98; Léo-N. Nadeau, 1.75; Imprimerie Générale, 11.88; Wilfrid Ouellet, 17.20; La Ferrière Madore, Enr., 7.82; Josaphat Lepage, 30.00; Raoul Goulet, 98.25; La Cie de Pouvoir, 51.64; Carage Michaud, Enr., 295.09; Beveridge Supply Co., 28.05; S.-O. Riverin & Cie Enr., 24.24; Can. Iron Foundries, 41.32; Garage Red Indian, 3.50; La Cie Santerre Ltée, 126.66; Imperial Oil Ltd, 198.54; Mueller Limited, 213.18; Francis Hankin & Co., 7.04; Deschênes & Fils, Ltée, 240.98; Rouleau Limitée, 242.21; Snap ou Tools, 2.86.

Un permis de bâtir est accordé à MM. Jean-B. Labbé et P.-E. Frenette.

Le conseil reçoit les communications suivantes :

Deux rapports de l'Unité Sanitaire concernant l'analyse des échantillons d'eau prélevés à Rimouski les 12 et 24 juillet 1944, et montrant que cette eau est de bonne qualité.

Un rapport de l'Unité Sanitaire concernant l'analyse des échantillons de lait prélevés à Rimouski, les 24 et 25 juillet 1944.

Une lettre du Syndicat Catholique de l'Industrie du Bois de Rimouski, réitérant une demande pour défendre, par un règlement municipal, aux jeunes filles de porter le costume de plage appelé "shorts" dans les limites de la ville.

Proposé et résolu que la demande du Syndicat Catholique de l'Industrie du Bois soit référée au Comité général pour étude et considération.

Proposé et résolu que le conseil demande à la Commission des Liqueurs de la Province de Québec de ne pas augmenter le nombre d'épiceries licencées pour la vente de la bière, dans les limites de cette ville.

Sur proposition de M. le conseiller Michaud il est unanime-

(Suite en page 8)

### LORS DE LA VISITE DU ROYAL 22<sup>e</sup> REGIMENT AU VATICAN



Voici une photo exclusive prise à Rome le 3 juillet dernier par le photographe officiel du Vatican et que Monsieur Augustin Frigon, gérant-général de la Société Radio-Canada, a fait parvenir au brigadier Edmond Blais, C. B. E., M. C., commandant de la région militaire No 5. Comme on le sait c'était à l'occasion de la visite du glorieux Royal 22<sup>e</sup> Régiment à Sa Sainteté le Pape

Pie XII. On remarque de gauche à droite M. Joseph Beauregard, ingénieur de l'Unité Radio-Canada en Italie; le lieutenant-colonel Jean Allard, D. S. O., commandant du Royal 22<sup>e</sup> Régiment; Mgr Arhorio Mella di Sant'Elia, maître de chambre de Sa Sainteté; le sous-lieutenant Marcel Dussio et M. Benoît Lafleur, correspondant de Radio-Canada en Italie.

## VETURE ET PROFESSION RELIGIEUSE CHEZ LES RR. SS. DU ST-ROSAIRE

Le 15 août, Son Exc. Mgr Ch. Eug. Parent, évêque de Diana, auxiliaire de Rimouski, a présidé une double cérémonie de vêtiture et de profession religieuse dans la chapelle des Soeurs de Notre-Dame du Saint-Rosaire. M. le chanoine Adolphe Tremblay, aumônier de la Communauté, et M. l'abbé Théodule Desrosiers, missionnaire diocésain, assistaient Son Excellence, alors que M. l'abbé Léonard Lebel, ptre, vicaire, remplissait les fonctions de cérémoniaire.

Au chœur l'on remarquait M. le chanoine Elz-J. Roy, ancien curé, le R. P. Victor, o.f.m., Cap., Messieurs les abbés C.-E. Tremblay, curé de N.-D. d'Hébertville, L.-D. D'Auteuil, curé de N.-D. du Sacré-Coeur, Calixte Saint-Laurent, ptre, ancien curé, Léon Beaulieu, ptre, principal de l'Ecole normale de Ste-Rose-du-Dégelis, J.-E. Roussel, curé de St-Michel de Squatteck, J.-Aurèle Lévesque, vicaire à S.-Louis du Ha! Ha!, Elie Beaulieu, ptre, économiste de l'Evêché, Albert Boucher, ptre, du Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, Laurent Beaulieu, ptre, vicaire à Sainte-Angèle.

Ont revêtu le saint habit: Marthe Bélanger, de St-Gabriel, dite Soeur Marie de Sainte-Reine; Bélangère Rousseau, de Baie Comeau, dite S.M. de Ste-Thérèse de France; Marguerite-Marie Lavoie, de Saint-Louis du Ha! Ha!, dite S.M. de S.-Marguerite de l'Enfant-Jésus; Simone Morin, de S.-Louis du Ha! Ha!, dite S.M. de la Sagesse; Cécile D'Auteuil, de St-Jean de Dieu, dite S.M. du Calvaire; Marie-Luce Gagné, de S.-Luc de Matane, dite S.M. de S.-Luc d'Antioche; Rose-Aimée Arsenault, de Cross Point, dite Soeur Marie-Rose; Rose-Agathe Lavoie, de Dalhousie, dite S.M. de S.-Angèle de Mérici; Laurence Guay, de S.-Léon-le-Grand, dite S. Marie de Fatima; Yvette Bourdage, de Saint-Bonaventure, dite S.M. de S.-Gabriel-des-Douleurs; Marie-Ange Poirier, de Saint-Bonaventure, dite S. Marie-des-Neiges; Louisa Deschesne, de S.-Odile, dite Soeur M. de S.-Joseph-des-Anges; Eveline Arsenault, de S.-Bonaventure, dite S.M. de S.-Patricia.

Ont émis les vœux annuels: Soeur Marie de S.-Christienne, née Annette Picard, de S.-Rose du Dégelis; S.M. de S.-Jean d'Avila, née Annette Gaudrault, de S.-Fabien; S.-Marie-Bernard, née Marcelle Paradis, de Saint-Rémi; S.M. de S.-Samuel, née Cécile Boucher, de S.-Fabien; S.M. de S.-Barthélemy, née Marie-Anne Bergeron, de Amqui; S.M. de Sainte-Germaine-Cousin, née Lucienne Rioux, de St-Simon; S.M. de S.-Aurèle, née Edmonde Cavanagh, de S.-Bonaventure.

Ont émis les vœux perpétuels: S.M. de S.-Antoine de l'Enfant-Jésus, née Gertrude De-Champlain, de Luceville; Marie-de-la-Grâce, née Hélène Boucher, de S.-Valérien; S. Marie-des-Vertus, née Marie-Ange Demers, de Sayabec; S.M. de S.-Julienne de l'Eucharistie, née Dira Hudon, de N.-D. d'Hébertville; S.M. de S.-Alphonse-de-Jésus, née Jeannette Ruest, de St-Anaclet; S.M. de S.-Solange, née Marie-Anne Gagnon, de Amqui; S.M. de St-Victor, née Laurette Thibault, de S.-Angèle;

S.M. de S.-Gertrude, née Marthe Saint-Pierre, de S.-Anne-des-Monts; Soeur Marie de Liesse, née Jacqueline Cloutier, de Ste-Anne-de-Beaupré; S.M. de St-Guy, née Rollande Anctil, de S.-Angèle; S.M. de S.-Arthur de Jésus, née Gertrude Beaulieu, de Saint-Hubert; S.M. de Saint-Hermel, née Madeleine Boucher, de Saint-Fabien; Soeur M. de S.-Achille, née Lucienne Boucher, de Saint-Valérien.

Le Révérend Père Victor, o. f. m., Cap., prédicateur de la retraite, donna le sermon.

### AU BON PASTEUR

Au cours de la semaine dernière eut lieu au couvent du Bon Pasteur de Québec une cérémonie de vêtiture et de profession religieuse au cours de laquelle plusieurs jeunes filles de la ré-

gion ont émis des vœux perpétuels. Parmi elles, mentionnons la R.M. St-Tharcisius, née Gertrude Ouellet, de Ste-Françoise; S. Marie de Ste-Imelda, de Jésus, née Imelda Soucy, de St-Ulric de Matane et S.M. de Ste-Philomène, née Mariette Lebel, de St-Octave de Métis. Plusieurs jeunes filles ont aussi revêtu le saint habit dont Mlles Bibiane Bernier, de Matane, en religion S.M. de Ste-Bibiane de Jésus; Aldéa Massicotte, de Matane, en religion S.M. du Rédempteur; Rita Bélanger, de St-Cléophas, en religion, S.M. de Bellevison.

### Décès d'un ancien de Trois-Pistoles

La semaine dernière est décédé à Montréal, M. Louis de Gonzague Belzile, à l'âge de 90 ans et 3 mois. Le défunt natif de Trois-Pistoles, avait été marchand à Québec pendant de nombreuses années. Il avait épousé en premières nocces Marie-

Adèle Linteau et en secondes nocces feu Elise Linteau. Il laisse dans le deuil quatre fils: MM. Thuribe Belzile, notaire à l'Isle-Verte, Ernest, de Los Angeles, Alexandre et Gérard, de Montréal; une fille, Mme Aimé LeBlanc (Bernadette), de Montréal, de même que plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Ses funérailles eurent lieu vendredi à Montréal.

### S. E. Mgr Courchesne perd un frère

Son Excellence Mgr Courchesne vient d'être plongé dans le deuil par la mort de son frère, M. Edouard-A. Courchesne, décédé subitement à l'âge de 71 ans, à Drummondville. Le défunt laisse dans le deuil deux filles et deux frères dont Son Excellence Mgr Courchesne, évêque de Rimouski, et le R. F. Gédéon Courchesne, des Clercs de St-Viateur, de Rigaud. Ses funérailles eurent lieu lundi ma-

tin en l'église St-Frédéric de Drummondville et Son Excellence Mgr Courchesne chanta le service.

A Son Excellence notre évêque nous présentons nos plus sincères condoléances.

### Brevet américain

accordé à un inventeur  
canadien français

Le Commissaire des Brevets des Etats-Unis, à Washington, vient d'aviser M. J.-B. Côté, procureur de brevets, à Rimouski, qu'un brevet américain a été accordé à M. Paul-Emile Bouffard, de Matane.

L'invention de M. Bouffard est un dispositif d'une grande efficacité, servant à charger les billets sur les camions.

Un brevet canadien avait été accordé à M. Bouffard, pour cette invention, le 13 juillet 1943 et plusieurs compagnies forestières ont déjà fait des arrangements avec M. Bouffard pour se servir de son invention.

Communiqué.

**UNE FOIS -  
DEUX FOIS  
AUGMENTÉS?**

**1944  
PRIX,  
SALAIRES,  
COÛT DE  
PRODUCTION.**

**1939  
PRIX,  
SALAIRES,  
COÛT DE  
PRODUCTION.**

**AVEZ-VOUS** déjà été témoin d'une vente à l'encan et n'avez-vous pas éprouvé le désir de participer à l'enchère? On dit alors que vous avez subi l'ambiance du milieu. Les restrictions en temps de guerre peuvent avoir le même effet si nous n'y prenons garde. Tout se fait rare, tandis qu'il y a beaucoup plus d'acheteurs.

Donc, s'il y a surenchère, les prix augmenteront graduellement et nos dollars auront moins de valeur. Même les choses indispensables pourraient atteindre un prix exorbitant.

- ▶ A quoi servirait-il de gagner plus d'argent si le coût de la vie augmentait sans cesse?
- ▶ A quoi serviraient les grosses recettes dans les affaires, si le coût élevé des marchandises annulait les profits?
- ▶ Quel avantage retirerait le cultivateur en vendant à prix fort, si cela occasionnait une dépression et s'il devait écouler ses produits avec perte plus tard?

Nous ne pouvons pas maintenir notre effort de guerre ni assurer le règlement des problèmes d'après-guerre si les prix ne sont pas stabilisés à un niveau raisonnable maintenant.

**Ne faites pas d'offres à votre détriment — Attendez ou achetez le moins possible**

ÉCOUTEZ SUR VOTRE APPAREIL LE PROGRAMME DE RADIO "POURQUOI" TOUS LES JEUDIS SOIRS DE 8 h. à 8 h. 30, HEURE DE L'EST.

Cette annonce fait partie d'une série de messages du gouvernement canadien soulignant l'importance d'enrayer la hausse du coût de la vie et de prévenir le danger de la déflation.

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Fondé en 1933  
ORGANE D'INFORMATION REGIONALE

Directeur :

GERARD LEGARE



Prix de l'abonnement

Canada : \$1.00

Etats-Unis : \$1.50

Imprimé à :

L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI, LTEE  
Case postale 120 RIMOUSKI Téléphone 31.

## LES CULTIVATEURS FONT LEUR PART

— V —

Pour qu'il n'y ait pas de chômage après la guerre, il faut d'abord commencer par prévenir l'inflation; c'est ce que déclare un Manuel du Gouvernement fédéral publié récemment. La plupart des cultivateurs se souviennent ce qui est arrivé après la dernière guerre — la diminution considérable de la valeur des terres, le fardeau accablant des dettes, la réduction des revenus et l'abaissement du niveau de la vie. Toutes ces choses ont été causées par l'inflation.

Dans toutes les guerres précédentes de l'histoire moderne, la tension et la pression exercées sur les systèmes économiques ont causé un accroissement soutenu du coût de la vie, résultant en inflation. Ce cycle était accepté comme étant inévitable. Comme le Canada armait ses propres forces combattantes et aidait à nourrir et à armer les forces combattantes des Nations Unies, le danger de l'inflation existait et il existe encore.

Au cours de la guerre actuelle, si on avait laissé le coût de la vie augmenter sans s'y opposer, le niveau de la vie aurait graduellement été abaissé. Dans une certaine condition de l'inflation, quelques salaires et traitements pourraient être augmentés, mais ils ne pourraient pas tenir tête à l'augmentation dans le coût de la vie. Pour les gens qui reçoivent une pension, une annuité ou qui ont d'autres genres de petites épargnes rapportant un revenu fixe, l'inflation entraînerait la pauvreté et la misère. Par contre, l'inflation affecterait beaucoup moins les gens qui pourraient se servir d'une hausse de prix comme une excuse pour demander ou accepter des revenus plus élevés. De sorte qu'en maintenant les prix stables, beaucoup de misère et d'injustice ont été évitées jusqu'ici.

Pour combattre l'inflation au Canada on a adopté la réglementation des prix qui protège les gens en fixant un niveau maximum sur les prix des marchandises, des loyers et des services. Cependant, cette réglementation n'est qu'une des mesures qui constituent la stratégie économique du Canada en temps de Guerre. Il y a d'autres genres de réglementation, comme par exemple, la réglementation des salaires et des traitements ainsi que de la distribution, les impôts du temps de guerre et les emprunts du Gouvernement. Ces réglementations sont connues sous le nom de système de stabilisation des prix au Canada, et elles sont tellement reliées entre elles qu'un défaut dans l'application de l'une quelconque de ces réglementations affaiblit directement tout le système.

Le rapport qui existe entre le système de stabilisation et le plus grand effort de guerre possible n'est pas encore entièrement compris. Certaines gens croient que la stabilisation des prix est tout simplement un plan pour protéger le pouvoir d'achat de chaque dollar gagné. C'est cela et même plus. La chose importante c'est qu'il est possible d'élaborer et d'organiser les ressources économiques du Canada pour que la production du temps de guerre soit la plus forte possible et pour sauvegarder les points essentiels du niveau de la vie, seulement s'il y a une stabilité économique au pays même. C'est là la signification réelle de l'effort de guerre du Canada.

Par conséquent, il est nécessaire que tous les Canadiens accordent tout leur appui au système de stabilisation pour prévenir le chaos et la misère causés par l'inflation, pour continuer à déployer le plus grand effort de guerre possible sur tous les fronts, pour édifier des bases saines pour la période d'après-guerre et, en somme, pour gagner la guerre. Les cultivateurs font leur part.

## Dieu premier servi

— O —

Nous reconnaissons, dans cette courte phrase, la devise des cercles antialcooliques "Lacordaire" et "Sainte Jeanne D'Arc". Il serait profitable de réfléchir un peu sur ces mots, car les membres des cercles antialcooliques ne doivent pas être les seuls à s'inspirer de ce leitmotiv. Notre titre de catholique ne nous per-

met pas de l'ignorer. Au contraire, cette devise doit inspirer chacune de nos actions, car elle renferme tout un programme de vie

Servir! Nous sommes des serviteurs. Le chrétien est un serviteur. Ce mot n'a rien de déshonorant; il est noble. Le Christ lui-même s'est fait le serviteur du plus humble des serviteurs. "Je suis venu non pour être servi, mais pour servir". A son exemple, le riche doit aider a-

vec amour son prochain, soulager les misères humaines; tous, nous devons mettre beaucoup de charité chrétienne dans notre vie, nous appliquer à devenir de vrais serviteurs.

Servir Dieu doit être notre première préoccupation. Nous serons les serviteurs de nos frères, si nous sommes de vrais serviteurs de Dieu. Dieu est l'origine et la fin de toute vie humaine. Sans Lui, rien n'a été fait, rien ne peut exister. Malheureusement aujourd'hui, nous avons tendance à oublier Dieu, même à le combattre directement ou indirectement. Les individus et les peuples cherchent à s'affranchir de Dieu. Ils ne veulent pas de Celui qui est "la voie, la vérité et la vie". Et ils tombent dans le chaos, dans la barbarie et l'anarchie. Ils ne veulent pas servir, et ils sont asservis. On refuse de reconnaître l'autorité de Dieu et celle de son Eglise, et on demande de respecter l'autorité de l'homme. Absurdité! Toute autorité vient de Dieu. Celui qui méconnaît l'autorité de Dieu, nie sa propre autorité. Les individus et les peuples doivent être au service de Dieu et reconnaître leur dépendance à l'égard du Créateur.

Alors, Dieu premier servi dans toutes les entreprises familiales, nationales et internationales. Telle doit être notre règle de vie.

Dieu premier servi dans la famille, par un saint mariage préparé consciencieusement, par le respect de la fin première de ce grand sacrement: la procréation et l'éducation chrétienne des enfants. Dieu premier servi au foyer, par l'amour réciproque des époux et par la pratique des vertus chrétiennes.

Dieu premier servi dans la nation, par le respect des principes chrétiens chez les gouvernants, par la promulgation de lois justes et en concordance avec la doctrine sociale de l'Eglise, par un culte public digne de sa majesté.

Dieu premier servi dans les rapports entre les nations en y mettant plus d'amour, plus de charité, plus de justice, plus de religion.

Ainsi la concorde règnera dans le monde. Les individus et les peuples jouiront de l'ordre et de la paix s'ils savent se faire les serviteurs du vrai Dieu.

R. Voisine  
Notre-Dame-du-Lac.

## A nos éducatrices

L'éducation, oeuvre d'amour, d'abnégation et de patience, requiert de nos mères canadiennes-françaises une vocation sérieuse bien comprise et exempte des laisser-aller à tous les caprices de la modernité. Conduire les jeunes à l'amour et à la pratique des devoirs propres à l'homme, voilà le but de toute éducation menée à bonne fin.

Mères de chez nous, réalisez-vous que Dieu vous a confié une parcelle de son autorité et qu'il serait pernicieux pour vos âmes ce détourner de la vertu vos enfants.

A quel prix, avons-nous une femme au sens latin de "Vir bonus"?

Seules les mères qui ont des principes clairs sur leurs devoirs donnent à la nation de ces hommes taillés dans le roc du sacrifice. Ces mères attribuent au mot "éduquer", les sens riches de signification que voici: éduquer un enfant, c'est graver sur la cire molle de ses facultés les empreintes du bien, du vrai, du

## Bernard Leshley

Quel plaisir, quelle joie, quelle satisfaction, d'avoir entendu dans ses oeuvres brillantes et variées, ce jeune virtuose, organiste français de grand talent, qui en un mot nous a fait passer les plus belles heures d'un bonheur inoubliable...

BERNARD LESHLEY, puissant dans son vaste répertoire de multiples morceaux choisis, exécutant les oeuvres des grands Maîtres, particulièrement du Regretté Organiste JOSEPH BONNET, dont il fut l'élève à Paris, puis à Montréal, nous a fait

beau; c'est poursuivre sa culture intégrale; c'est en plus inspirer la volonté de Dieu et réaliser ses desseins conçus de toute éternité.

Mères aveuglées sous vos onéreuses responsabilités, priez et demeurez dans la solitude de vos foyers, occupées à votre oeuvre comme l'artiste, le front tourné, passe de longues veilles à sculpter son oeuvre d'art. La nature toujours riche en symbole, offre à vos réflexions le pélican: victime de son amour qui, au retour au nid, se perfore les entrailles pour nourrir sa couvée affamée. L'oiseau agonise, satisfait de s'être donné pour la vie de sa progéniture.

Mères de chez-nous, ravivez dans vos coeurs les sentiments de religion et fervor. Vos enfants, temples de l'Esprit-Saint, ont le droit et vous avez par conséquent le devoir d'exiger des principes de vie imbus de catholicisme et étayés par les lois immuables du Christ.

A vous revient le sublime devoir d'éveiller chez les jeunes les aptitudes latentes pour tel ou tel genre de vie. Vos paroles et votre exemple, voilà les germes auxquels Dieu donnera la fécondité.

Education, tes synonymes sont confiance et ténacité. Votre chef-d'oeuvre sera d'autant plus parfait que vous aurez changé l'enfant en un homme de devoir, l'homme en un chrétien, le chrétien en un saint, un élu. L'enfant, de par sa fragilité, voisine le néant, mères, l'obligation vous incombe de le porter jusqu'aux sommets de la foi et de la vérité.

L'éducation, la science la plus délicate mais de prime importance doit progresser dans ses méthodes car notre siècle, c'est le temps de l'évolution. Mais l'évolution ne veut pas dire désertion des cadres traditionnels, mais bien progression avec des élans plus généreux encore que dans le passé. Quel que soit le système suivi, les éducatrices doivent garder le juste milieu, car c'est là que naît la vertu que la bonté maternelle ne dégenère pas en faiblesse et la coercition en violence.

Apprenez à vos enfants le prix de la vertu, condition "sine qua non" du bien-être d'ici-bas. Femmes de chez-nous, inspirez-vous aux sources pures de notre histoire nationale, donnez à vos enfants le goût des beautés littéraires du terroir.

Survivre comme peuple catholique et français, fier de sa foi, sa langue, ses institutions, voilà l'idéal proposé à votre rôle d'éducatrices. La pire détresse pour un peuple est de n'avoir pas reçu l'éducation dont il était digne.

Votre oeuvre est vouée à l'immortalité et les générations montantes se chargent de célébrer vos humbles vies toutes à Dieu et pour Dieu.

J.-Chs de Gaspé.

l'honneur de concerts mélodieux, véritables banquets musicaux...

Comme il sait avec une habileté remarquable, faire vibrer le clavier... Avec quelle puissance, grâce, élégance et poésie, il sait le faire pleurer, sourire, chanter et parler, faisant passer ainsi l'auditoire par toute la gamme des émotions...

Certes, tous ne le connaissent pas, mais espérons-le tous, nous l'avons écouté dans son dernier programme sur les ondes de C.J.B.R. rendre avec une beauté étonnante, un charme sans égal, "LES CLOCHES" de NICOLAS LEBEGUE, et quelques oeuvres du grand Artiste BONNET... Pièces toutes charmantes et de différents façons, voilà celles que les auditeurs et les admirateurs sans doute ont appréciées.

Ceux qui l'ont vu à l'oeuvre, soit à l'orgue, soit au piano, ont d'autant plus admiré, la technique merveilleuse, la dextérité remarquable, et l'exécution des plus parfaites de ce personnage talentueux...

D'une gentillesse inoubliable, d'une conversation intéressante, LESHLEY a enchanté petits et grands...

Puisse-t-il toujours par sa musique charmante... Réveiller en nos âmes, ce qui pleure et ce qui chante?...

Une admiratrice des grands talents.

C.-F.

## Faut-il donner deux fois les mêmes oeuvres à la radio?

Doit-on donner deux fois la même oeuvre, — théâtre, concert ou conférence, — au cours d'une même année? Il arrive parfois que la même pièce est répétée dans un espace de temps relativement court. Quant au concert symphonique, les mêmes oeuvres reviennent parfois trois ou quatre fois dans une même saison. Le fait s'explique. A mesure que le goût du public s'affine, les exigences sont de plus en plus grandes: il demande des oeuvres de grande inspiration quand ce ne sont pas des chefs-d'oeuvre.

Un directeur artistique explique que le retour au micro d'une oeuvre déjà entendue deux ou trois fois est une excellente chose parce qu'"il permet de tirer un parti plus large de l'effort dépensé à l'étude du jeu et à sa mise en ondes."

On ne se rend peut-être pas suffisamment compte dans le public du travail qu'exige la préparation nécessaire à une seule émission, que ce soit pour le théâtre ou pour le concert. Et le même personnage d'ajouter qu'une reprise permet d'atteindre un plus grand nombre d'auditeurs. Les radiophiles manquent une émission qu'on leur a dit intéressante et le fait qu'on leur a signalé "a posteriori" crée chez eux des regrets. "C'est malheureux que j'aie manqué cela!"

Radio-Canada a parfois repris des pièces de théâtre et les auditeurs lui ont été reconnaissants de ce geste.

Bref, en adoptant ce système, Radio-Canada répond aux désirs du plus grand nombre tant chez les auditeurs que chez les interprètes eux-mêmes. Il va de soi cependant que le choix porte sur les oeuvres les plus importantes.

## ELECTIONS A LA FÉDÉRATION DE L'INDUSTRIE DU BOIS

Succès d'un grand congrès

—:—

Des représentants des plus importantes scieries du Bas-St-Laurent assistaient au congrès annuel de la Fédération Nationale Catholique de l'Industrie du Bois du Canada, Inc., qui s'est tenu au début de cette semaine à Priceville. Les délégués des différents syndicats de la région ont été reçus par les dignitaires du Syndicat et les officiers de la compagnie Price Brothers à Priceville. Des séances d'études ont été tenues durant deux jours et ces assises nationales se sont terminées par l'élection du conseil d'administration.

M. Emilio Duchesne, président du Syndicat de Rimouski, a été réélu président de la Fédération Nationale de l'Industrie du Bois du Canada, M. Elude Laplante, de Cabano, a été élu vice-président. M. Thomas Alexandre, de Priceville, a été élu secrétaire, M. Léopold Vézina, de Matane, vérificateur, M. F.-X. Legaré, de Rimouski, agent d'affaires et organisateur tandis que MM. Rosaire Pelletier, Rimouski, Alcide Soucy, Priceville, Alfred Deschênes, Matane, Jean-Paul Bérubé, Cabano, Gérard Gagnon, Trois-Pistoles, ont été élus directeurs. St-Pacôme fera sous peu le choix de son directeur.

Le congrès s'est ouvert par une messe solennelle qui fut chantée par Son Exc. Mgr C.-E. Parent, évêque auxiliaire de Rimouski, qui donna le sermon. Son Excellence prononça aussi une allocution au diner d'ouverture du

congrès. "Évitez les unions neutres bien qu'elles aient quelques gains dans les grandes villes, leur conseilla Son Excellence. Ayez toujours le coeur et les oreilles tournés vers les directives des Papes. Le communisme se glisse dans l'ombre comme une vipère, il tâche de pêcher dans l'eau trouble et essaie de soulever les ouvriers contre leurs patrons, contre la religion et contre le clergé, telle la dernière grève des tramways à Montréal".

Me Gérard Simard, C. R., de Rimouski, qui représentait l'hon. Onésime Gagnon, député de Matane, conseilla aux syndiqués de suivre plutôt les directives de l'Eglise plutôt que celles de tous les politiciens.

Dans son discours au congrès, le président réélu a rendu hommage à la collaboration de ses collègues de l'exécutif et a annoncé que d'ici un an la Fédération sera renforcée de cinq nouveaux syndicats affiliés et qu'elle bénéficiera d'une convention collective avec extension juridique.

En plus de Son Exc. Mgr Parent et des autres personnes mentionnées dans cette nouvelle, assistaient au diner d'ouverture du congrès: M. l'abbé Théodule Desrosiers, aumônier général de la Fédération, M. l'abbé L.-D. Rioux, curé de Priceville, M. Philippe Bérubé et les échevins de la localité, M. Lauréat Morency, représentant du conseil général de la C.T.C.C., M. l'abbé Marius Côté, aumônier de Matane et plusieurs autres.

## Grande exposition à Baie-Comeau

--- V ---

Mardi, mercredi et jeudi se tiendra la cinquième exposition de fleurs et légumes de Baie-Comeau et des environs. Des centaines d'exhibits sont attendus en fin de semaine et on anticipe un grand succès. Des prix nombreux seront distribués aux exposants et un trophée spécial sera décerné à la meilleure collection de légumes. Quatre autres trophées seront décernés pour les meilleures pommes de terre, les meilleurs pois, les plus belles roses et les plus beaux glaïeuls.

En même temps que cette exposition, se tiendra à Baie-Comeau une exposition de tableaux par des peintres de Québec et de notre époque. Tous ces tableaux qui seront exposés au Centre sportif seront ensuite mis en vente. Cette exposition artistique est due à l'initiative de Mme Lane, épouse du gérant de la compagnie Quebec North Shore Paper à Baie-Comeau.

## Au couvent de Cacouna

—:—

Les Soeurs de la Charité recevront les pensionnaires le 6 septembre prochain. Le couvent de Cacouna prépare les élèves à l'Ecole normale et le cours qu'on y donne va jusqu'à la douzième année inclusivement.

Leçons de musique instrumentale.

Professeur spécial d'anglais. Prospectus envoyés sur demande et pour conditions spéciales, s'adresser au Couvent de Cacouna, comté de Rivière-du-Loup.

## Les Chevaliers en pique-nique

Le pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb de Rimouski se fera dimanche après-midi, le 27 août, sur le terrain en face de l'hôtel Rocher-Blanc. Les membres du conseil y participeront avec leur femme et leurs enfants. Des prix seront distribués aux gagnants des concours sportifs.

La journée se terminera par un diner-causerie à l'hôtel George VI à la suite duquel une causerie sera donnée par M. l'abbé St-Georges Bergeron, de Québec.

## Les arbres de Noël

La coupe des arbres de Noël sera restreinte cette année par le fait que l'on a défendu aux chemins de fer d'en transporter et bien des maisons ne seront pas aussi bien décorées à l'extérieur ainsi qu'à l'intérieur par ces jolis arbres à l'occasion des fêtes. Les directeurs du Service Sélectif ont été avisés de refuser les permis de travail pour la coupe des arbres et de ne pas émettre de permis spéciaux aux camionneurs pour le transport des arbres.

## Deuil A M. l'abbé Léo D'Auteuil

—:—

A l'âge de 35 ans est décédée hier Mlle Léonie D'Auteuil, fille de M. et Mme Jean D'Auteuil, de St-Jean de Dieu. Outre ses parents, la défunte laisse plusieurs frères et soeurs: M. l'abbé Léo D'Auteuil, Mme Elise Gagnon, St-Pascal, Mme Jules D'Auteuil, Cabano, Mlles Jeanne et Eveline D'Auteuil et M. Alphonse D'Auteuil, de St-Jean de Dieu. Elle était aussi la nièce de M. l'abbé David D'Auteuil, curé de N.-D. du Sacré-Coeur.

Son service sera chanté samedi en l'église de St-Jean de Dieu.

## Nouvel appel

Le Comité de l'Aide aux Combattants de la ville de Matane demande aux parents qui ont des fils sur les champs de bataille de bien vouloir faire parvenir leurs noms et adresses immédiatement à Mme Jean-Charles Gagnon ou à Mlle Irma Stevenson.

## Hopital agrandi

Les travaux d'agrandissement de l'hôpital Notre-Dame du Détour de Notre-Dame du Lac se poursuivent activement depuis

quelques semaines. La nouvelle aile s'élève au sud de la construction première et doublera le nombre de lits.

## Conseil des Filles d'Isabelle fondé à Matane

Un conseil des Filles d'Isabelle a été fondé à Matane récemment à la suite d'une cérémonie d'initiation qui s'est déroulée au Collège des Frères du Sacré-Coeur, sous la présidence du Rév. Chanoine Victor Côté et de

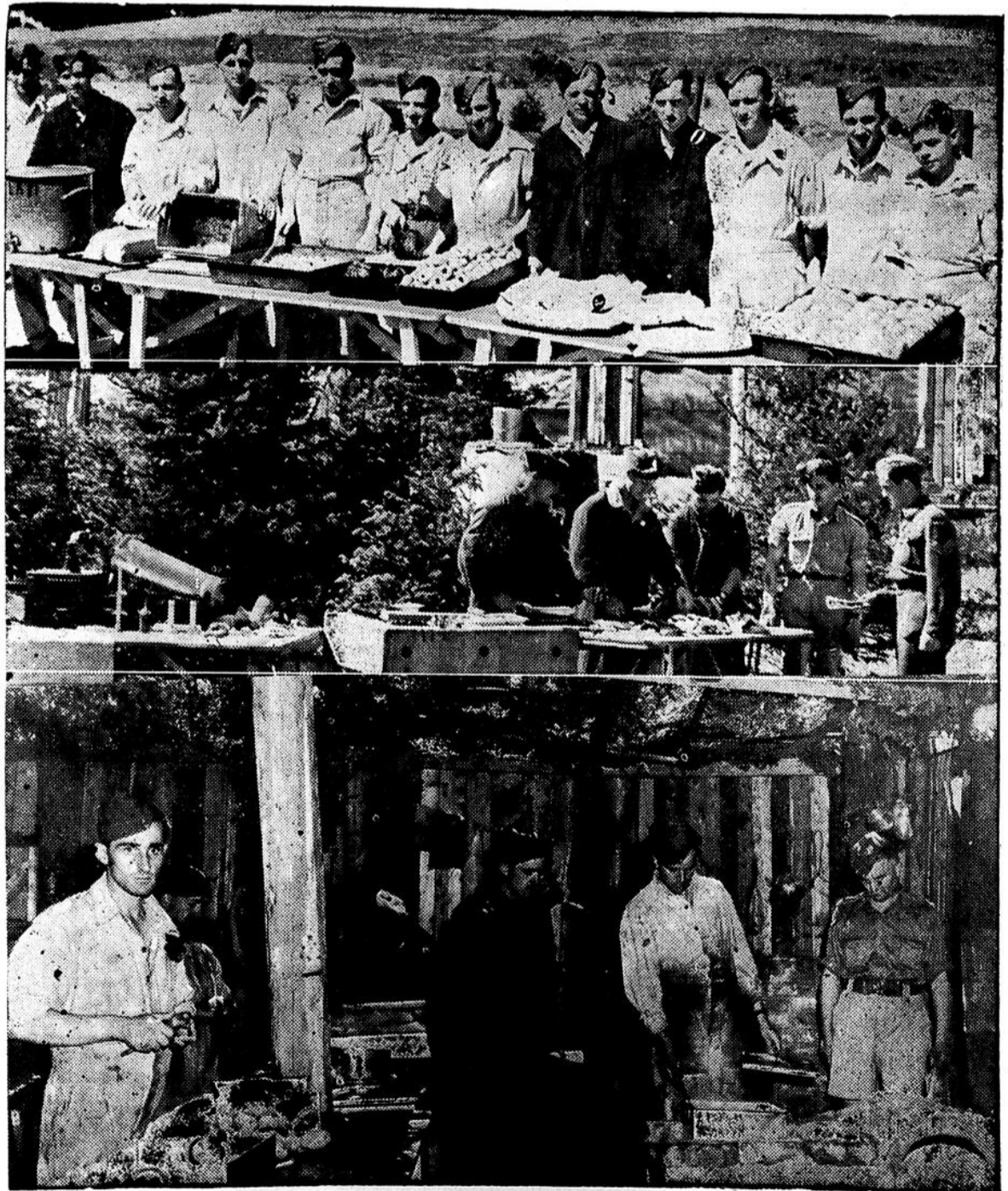
Madame Butler, régente d'Etat. L'élection du conseil a donné le résultat suivant: régente, Mme Paul-Emile Castonguay; ex-régente, Mme François Dion; secrétaire-archiviste, Mme G.-Arthur Paradis; secrétaire-trésorière, Mlle Jeanne Nazair; secrétaire-financière, Mlle Cécile Larrivée.

A l'issue du diner qui a suivi la cérémonie d'initiation, des discours furent prononcés par M. le chanoine Côté, par M. Paul-Emile Castonguay, grand chevalier du conseil des Chevaliers de Colomb, par M. Jean-Charles Gagnon et par Mme Butler.



**PRIX SPÉCIAUX D'ÉTÉ**  
en vigueur le 15 mai 1944 jusqu'au 30 septembre 1944  
**RIMOUSKI/MONT-JOLI À LA BAIE-COMEAU**  
Passage simple \$7.50 • Aller-retour \$15.00  
(Plus la taxe de 15% sur les voyages)  
Pour renseignements téléphonez à  
**BAIE-COMEAU 527 RIMOUSKI 240 MONT-JOLI 311**  
Consultez l'agent local des services aériens  
**QUEBEC AIRWAYS** sous le contrôle des  
**Canadian Pacific AIR LINES**  
LES AILES DE LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

## A L'ECOLE DES CUISINIERS DE VALCARTIER



Les scènes qui apparaissent ci-dessus ont été prises ces jours derniers à l'école culinaire de Valcartier, l'une des six établies au pays par l'armée canadienne en vue de former les cuisiniers dont elle a besoin. La photo du haut nous fait voir un groupe d'élèves à qui l'on enseigne à préparer de la pâtisserie. Au mi-

lieu, les bouchers préparent la saucisse. En bas, un aperçu de la cuisine souterraine installée près de l'école. Cette cuisine camouflée est un modèle de celles que l'on utilise en campagne pour se prémunir contre les raids aériens.



Grâce à la bienveillante permission et à l'initiative du lieutenant-colonel Raymond Garneau, E. D. commandant du C.E.O.C. de l'Université Laval les parents et amis des quelques 600 membres de cette unité ont eu hier l'occasion de visiter leurs "lignes", soit le camp où ils font leur période d'entraînement annuel et d'être ensuite les invités du lieutenant-colonel honoraire du bataillon. La photo du haut, à gauche fait voir des parents des cadets visitant leur tente; on remarque, de gauche à droite le soldat Conrad Gauvin, du corps des signaleurs; Mlle Cécile Devite; Mlle Françoise Lapointe; le cadet Davey Devite de Québec; M. Jacques Fortin, son frère le cadet Gilbert Fortin et leur père le capitaine

Eugène Fortin, maître du port de Québec ainsi que Mlles Isabelle et Gertrude Fortin. A l'extrême droite, la sentinelle est nulle autre que le cadet Jacques Godbout, fils du premier ministre de la Province l'Honorable Adélard Godbout. La photo de droite, en haut fait voir un groupe de cadets de l'Académie de Québec qui sont affiliés au C.E.O.C. de l'Université Laval pour la période du camp. On remarque au centre le révérend frère Nicéphore, directeur des Relations extérieures de l'Académie ayant à sa gauche le major Robert Gravel commandant en second du C.E.O.C. et le sergent L. Canton, commandant du corps des cadets de l'Académie de Québec. Dans le groupe on remarque le caporal J. P. Bé-

dard; les cadets L. Laberge; R. Debeaumont; R. Gauthier; J. P. Duval; C. Bertrand; H. Tanguay; G. Trudel; J. M. Cantin et H. Bissonnette. En bas, à gauche, l'aumônier du C.E.O.C. de l'Université Laval Monseigneur Aimé Labrie qui détient le grade de capitaine en compagnie du lieutenant-colonel Raymond Garneau, E. D. commandant de l'Unité. En bas, à droite, un instantané pris au cours du succulent goûter servi aux parents et amis des cadets qui étaient venus leur rendre visite; on remarque dans le groupe le lieutenant-colonel Raymond Garneau, le major Robert Gravel et le major G. E. Lavigne adjudant de l'Unité.

(Photo Relations Extérieures, Armée).

## LES AUTEURS DU VOL A LA COOPÉRATIVE ATTENDENT LEUR SENTENCE

Quatre récidivistes sur qui pèsent encore plusieurs autres accusations ont été trouvés coupables mardi, devant le juge Amédée Caron, d'avoir éventré un coffre-fort et d'y avoir volé une somme d'environ \$400. Ils recevront leur sentence le 29 août.

Les prévenus, Adalbert Emond, André Vermette, Henri et Albert Samson, étaient accusés d'avoir pénétré par effraction dans le bureau de la Société coopérative agricole de Rimouski dans la nuit du 26 au 27 mai, d'y avoir éventré le coffre-fort et d'y avoir volé une somme d'environ \$400.00. Le vol fut constaté le lendemain et le coffre-fort fut retrouvé à trois milles de la ville. Les présumés auteurs furent arrêtés dans la même journée aux environs de Montréal par le détective Alcide Caron, assisté des officiers de circulation Léo Lefebvre, Onésime Simard, aidés des gendarmes Elzéar Desjardins et A.-O.

Hanson, de Montréal, après que le signalement des présumés auteurs du vol leur eut été transmis par le chef du bureau de la Sûreté provinciale à Rimouski M. Eugène Gauvin.

Ayant choisi un procès expéditif, les prévenus commencèrent à subir leur procès lundi matin. Emond et Vermette plaident non-culpabilité mais furent trouvés coupables après une charge écrasante.

Par contre, les frères Samson plaident culpabilité et recevront leur sentence en même temps que les deux autres le 29 août.

Le verdict du président du tribunal met fin aux activités des quatre prévenus sur qui pèsent plusieurs autres accusations. Certains devront subir des procès aux assises criminelles des districts judiciaires de Rivière-du-Loup, Trois-Rivières et Arthabaska sur des accusations identiques.

## Il est écrasé à mort entre 2 wagons

Fernand Bélanger, 18 ans, fils de M. Adélard Bélanger, est mort mardi soir des suites d'un accident survenu dans l'après-midi. Le jeune homme qui était à l'emploi de la compagnie Price Brothers était préposé au téléphone sur le quai où se faisait le chargement de navires. En se rendant prévenir un employé qu'il était demandé au téléphone, il passa entre deux wagons qu'on était à accoupler et il fut broyé à mort.

Un enquête sur cette tragédie le lendemain et un verdict de mort accidentelle fut rendu. Le jury était composé de MM. Origène Janelle, Baptiste Desrosiers, Léo Julien, Antoine Michaud, Joseph Rousseau et Louis-Philippe Samson.

Outre ses parents, M. et Mme Adélard Bélanger (Jeannette Voyer), le défunt laisse cinq soeurs: Ida, Gisèle, Reina, Marie-Olive et Fernande et quatre frères: Roger, Emilien, Ghislain et Robert.

Nous présentons à la famille nos plus sincères condoléances.

### ENQUETE DU CORONER

Le Dr Raoul Bélanger a pré-

## Ralliement du Crédit Social à T.-Pistoles

Deux missionnaires et organisateurs du Crédit Social, MM. Jean-Robert Ouellet et Gérard Mercier seront les principaux crateurs à un grand ralliement

du Crédit Social qui aura lieu à Trois-Pistoles le dimanche 10 septembre à 2h. p.m., afin d'y monter l'organisation de l'Union des Electeurs.

### Elu membre honoraire

L'hon. Perreault Casgrain, ex-

député de Gaspé-Nord, a été élu dimanche vice-président honoraire de l'Association du Barreau rural de la province de Québec. Président actif de cette association depuis deux ans, l'hon. M. Casgrain a été remplacé à cette charge par l'hon. L.-A. Giroux, membre du conseil législatif. Plus de 100 délégués assistaient à la convention.

### CRERAR ET MONTGOMERY SE RENCONTRENT EN FRANCE



Le général sir Bernard Montgomery, commandant des forces de terre alliées en France, est arrivé en avion en Normandie pour assister à une conférence des états-majors alliés des forces de terre et de l'air. On l'aperçoit ici assis dans un jeep en compagnie du lieutenant-général H. D. G. Crerar, C. B., D. S. O., commandant de la 1ère Armée canadienne. (Photo Armée canadienne outre-mer)

## POUR UN SERVICE RAPIDE ET ECONOMIQUE

EXIGEZ QUE VOS MARCHANDISES SOIENT EXPEDIEES PAR

### RIMOUSKI TRANSPORT Enr.

Les commandes placées à Québec, Montréal ou à un point intermédiaire seront expédiées à Rimouski par "pool car" et livrées à votre porte par les camions de Rimouski Transport.

Agent à Montréal: Rimouski Transport Enr.

CANADIAN FREIGHT FORWARDING Co.

300 St-Sacrement, Tél. PL. 8500

Agent à Québec: RIMOUSKI TRANSPORT, ENR

LES ENTREPOTS FRONTENAC INC.

52 rue St-Pierre, Tél. 2-6444.

ET LA LIVRAISON VOUS SERA FAITE A RIMOUSKI par

## RIMOUSKI TRANSPORT

Téléphone 209

## RESULTAT DE LA VOTATION DANS LE COMTÉ DE BONAVENTURE

Municipalité	Nombre d'électeurs	Guitté	Jolicoeur	Maltais	St-Laurent	Total
Patapédia	278	51	127	19	2	199
St-Frs D'Assise	501	112	188	70	11	381
St-Alexis	580	83	159	100	16	363
Restigouche ouest	329	77	106	46	39	268
Matapédia	568	156	80	24	31	291
Restigouche est	287	47	40	3	7	96
L'Alverne	252	65	70	60	17	212
St-Fidèle	277	84	110	10	14	218
Mann	408	99	93	32	36	260
Escuminac	415	125	68	42	18	253
Brébeuf	221	33	86	34	20	173
St-Jean l'Evang.	909	238	302	79	59	678
St-Omer	608	133	258	36	56	483
Carleton	892	143	415	139	62	764
Maria	1087	317	278	106	25	727
Grand Cascapédia	329	79	66	0	5	150
New-Richmond	1318	291	411	15	141	858
Musseleyville	422	13	139	28	149	329
St-Charles Caplan	916	117	239	39	299	694
St-Siméon	687	49	181	36	294	560
Bonaventure	1598	608	433	27	202	1270
St-Elzéar	282	44	158	36	13	251
New-Carlisle	750	255	134	5	17	411
Paspébiac	1364	445	555	28	47	1075
Hope	586	144	340	12	14	510
St-Jogues	154	40	78	13	10	141
St-Godfroi	334	99	117	42	8	266
Shigawake	332	94	98	14	25	231
Port Daniel	976	287	419	81	44	831
Gascons	609	215	220	70	32	537
	18279	4552	5968	1246	1713	13480

Majorité pour Henri Jolicoeur, 1416.

## Vol et arrestation à St-Alexis

Au moment où ils allaient partir pour un voyage aux Etats-Unis, M. et Mme Luc Dufour, de St-Alexis de Matapédia, se sont fait voler la somme de \$160. par un individu qui a été arrêté quelques heures plus tard et qui dut restituer. M. et Mme Dufour vauquaient à quelques travaux à l'extérieur quand un individu s'introduisit dans leur demeure, causa quelques minutes avec le frère de M. Dufour qui écoutait un programme à la radio et quitta ensuite les lieux. Il revint sournoisement quelque temps après et s'empara d'un porte-monnaie qui se trouvait sur une table.

M. et Mme Dufour revinrent plus tard à leur demeure, continuèrent les préparatifs de leur voyage aux Etats-Unis et constatèrent à un moment que le porte-monnaie qui se trouvait sur la table et contenant \$160. était disparu. La police fut aussitôt prévenue et quelques minutes plus tard elle arrêtait l'individu soupçonné au moment où il offrait \$10. pour une course en taxi de dix milles. Il restitua le fruit de son vol de même que le porte-monnaie qu'il avait jeté dans les broussailles. Il est actuellement sous arrêt.

## Ecole d'Arts et Métiers à Matane

La commission scolaire de Matane annonce à tous les citoyens de la ville et de la région que le Centre d'Initiation Artisanale des Ecoles d'Arts et Métiers fait de nouveau appel cette année à tous les jeunes gens de 15 ans et plus, munis d'un certificat de

septième année, dont l'ambition serait de devenir des ouvriers spécialisés propres à remplir des fonctions responsables dans nos industries locales, et les prie de se présenter pour l'inscription aux cours réguliers, à l'Ecole D'Amours, de 9 heures du matin à 5 heures du soir les 31 août, 1er, 2 et 4 septembre inclusivement. Les examens d'admission ont été fixés au 5 septembre à 9 heures du matin et la date de l'ouverture des cours, lundi le 11 septembre à 9 heures du matin.

Communiqué.

## Décès de M. Gérard Simard

Le corps de M. Gérard Simard, âgé de 30 ans, est arrivé jeudi soir pour inhumation à Val-Brillant. Ce jeune homme s'est noyé dimanche dernier en Ontario. Il était le fils de M. et Mme Stanislas Simard, d'Amqui. L'inhumation et le service ont eu lieu à Val-Brillant vendredi. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Marie-Rose Rioux et deux enfants. Il laisse également son père et sa mère, quatre frères et cinq soeurs.

## Construction

— Les murs de la Caisse Régionale de Bic s'élèvent peu à peu. Les travaux, commencés vers le 25 juin, ne se termineront guère avant la fin d'octobre. Le coût de sa construction atteindra \$30,000.

## Résultat du vote dans Matane

— V —

Voici le résultat de l'élection générale provinciale du 8 août dans le comté de Matane. Le recensement fut présidé par Me Raoul Fafard, président de l'élection pour le comté de Matane, au Palais de Justice de Matane, le 15 août, de 10 heures à 1 heure de l'après-midi. Les témoins au recensement étaient : pour l'Union nationale : Me L.-J. Gagnon, Mont-Joli; MM. Octave Gagnon, Mont-Joli; L.-P. Pélou-

quin, Matane; Roméo Voyer, Matane; Eugène Côté, Matane; Adrien Poirier, Mont-Joli; Georges Boutet, St-Léandre et Onésime Harrison, Matane; pour le parti libéral : M. Emile Thi-beault, Matane; Mlles Juliette McLaren et Rita Forbes, Matane. Au cours de cette élection, 16,050 électeurs ont enregistré leur vote. M. Edmond Dionne, candidat du Bloc Populaire, en a recueilli 321; M. Charles Dufour, candidat libéral, 4,554; l'honorable Onésime Gagnon, candidat de l'Union Nationale, 8,684, ce dernier obtenant une majorité de 4,130 voix sur son plus proche adversaire.

## Belle promotion

— O —

Le commandant d'escadre Joseph-W. St-Pierre, D.F.C., commandant de l'école de bombardement et de tir No 9 de Mont-Joli, vient d'être promu capitaine de groupe. C'est ce qu'on a annoncé les quartiers généraux de l'aviation canadienne ces jours derniers. Le commandant d'escadre St-Pierre a été le premier commandant de la fameuse escadrille canadienne-française des Alouettes, en Afrique du Nord et en Angleterre.

BUVEZ

# PEPSI-COLA

GLACÉ

MEILLEURE VALEUR QUE JAMAIS!

Henri Jacob - Rimouski  
Embouteilleur autorisé



## 3000 clients SATISFAITS

Après dix années de progrès, nous sommes heureux de compter aujourd'hui un groupe choisi de 3000 clients importants qui reçoivent et expédient 100% de leurs marchandises par notre organisation.

Ces vlients connaissent parfaitement leurs besoins et tous s'accordent à dire que nous sommes les seuls à pouvoir les satisfaire pleinement.

Ces mêmes clients nous disent leur satisfaction pour la rapidité que nous apportons dans le règlement des réclamations justifiées.

### A votre service depuis 10 ans

La plus GROSSE ORGANISATION de CAMIONNAGE du BAS ST-LAURENT

OPÉRÉE PAR  
**BEAUDET & CIE LIMITÉE**  
MONT-JOLI

## Québec économique et social

--- V ---

C'est le thème choisi pour le prochain congrès de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec, qui aura lieu à La Malbaie les 10, 11 et 12 septembre. Voilà ce que



M. Paul-E. Poirier, président de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec, qui présidera le congrès que cette Fédération tiendra à La Malbaie, les 10, 11 et 12 septembre prochain.

nous a déclaré M. Paul-E. Poirier, président de la Fédération.

Les délégués de quelque soixante-quinze Chambres de Commerce dans la Province consacreront trois jours à tenter de dresser un inventaire des moyens économiques et sociaux dont dispose la Province pour organiser l'après-guerre.

Le Président de la Fédération, M. Poirier, nous a dit que les congressistes se rendront à La Malbaie à bord du vapeur "Québec" de la Canada Steamship Lines. A date, il ne reste plus une seule place à bord du navire, cependant, les demandes d'enregistrement au congrès continuent d'affluer. C'est assez indiquer quel succès remportera ce congrès des hommes d'affaires.

## Succès du congrès à Amqui

Environ 75 délégués représentant la majorité des Chambres de Commerce de la région assistaient dimanche à Amqui au congrès régional de la Fédération sénior. Ces assises se sont tenues sous la présidence de M. Georges-Henri De Champlain, de Mont-Joli, sauf le dîner qui fut présidé par le président de la Chambre d'Amqui, M. J.-O. Larocque.

Plusieurs personnalités de l'extérieur assistaient à ces assises dont le président de la Fédération sénior des Chambres de Commerce, M. Paul-Emile Poirier, de St-Hyacinthe, Me Maurice Trudeau, de Montréal, et quelques députés dont M. Emmanuel D'Anjou, de Rimouski, et le notaire Philippe Cossette, de Causapsal.

Des causeries ont été données au cours du congrès par M. J.-D. Erulé, de Val-Brillant, sur les Clubs 4-H dans le Bas de Québec et par M. C.-B. Beaudet, de Mont-Joli, sur le transport en Gaspésie. Plusieurs autres personnes ont pris la parole au dîner de clôture du congrès qui fut servi au Parc Rolland.

## Comment on s'amuse à l'exposition provinciale

—:0:—

Les nombreux visiteurs de la foire québécoise annuelle seront agréablement surpris de constater que cette année encore la Commission de l'Exposition s'est appliquée à embellir l'aspect général du Parc de façon à charmer les regards de ses hôtes d'un jour. Une meilleure disposition des kiosques, des restaurants, des différentes attractions fait disparaître toute apparence d'encombrement; les pelouses et les fleurs ajoutent à l'aspect agréable des édifices.

Tout le monde peut s'amuser à l'Exposition parce qu'il y a des amusements pour les goûts de chacun. Les amateurs de courses de chevaux seront servis et souhaitent cette année car les chevaux de course seront nombreux et les concurrents bien distribués. Ceux qui aiment pour eux-mêmes des jeux vifs et émouvants trouveront toutes les sensations qu'ils désirent sur le Midway dont on a fait paver toutes les allées en asphalte. Les "Conklin's All Canadian Shows" y ont fait installer cinq amusements mécaniques dont la nouveauté ajoutera à l'intérêt de cette section d'amusements.

Ceux que le vaudeville intéresse ne seront pas déçus par la Revue de la Victoire qui sera présentée au Colisée. Les danses

les plus gracieuses leur seront offertes par 20 charmantes artistes, les Morganettes de Chicago dans une suite de ballets, de danses rythmées et de "tap dances". D'autres artistes de grande renommée en Amérique sauront émerveiller les spectateurs par leurs acrobaties et leurs tours d'adresse de toutes sortes.

L'on peut donc dire que chacun des 200,000 visiteurs de l'Exposition Provinciale de 1944 trouvera les amusements qui lui plaisent et retournera chez lui avec le meilleur souvenir de sa visite à la foire annuelle de Québec.

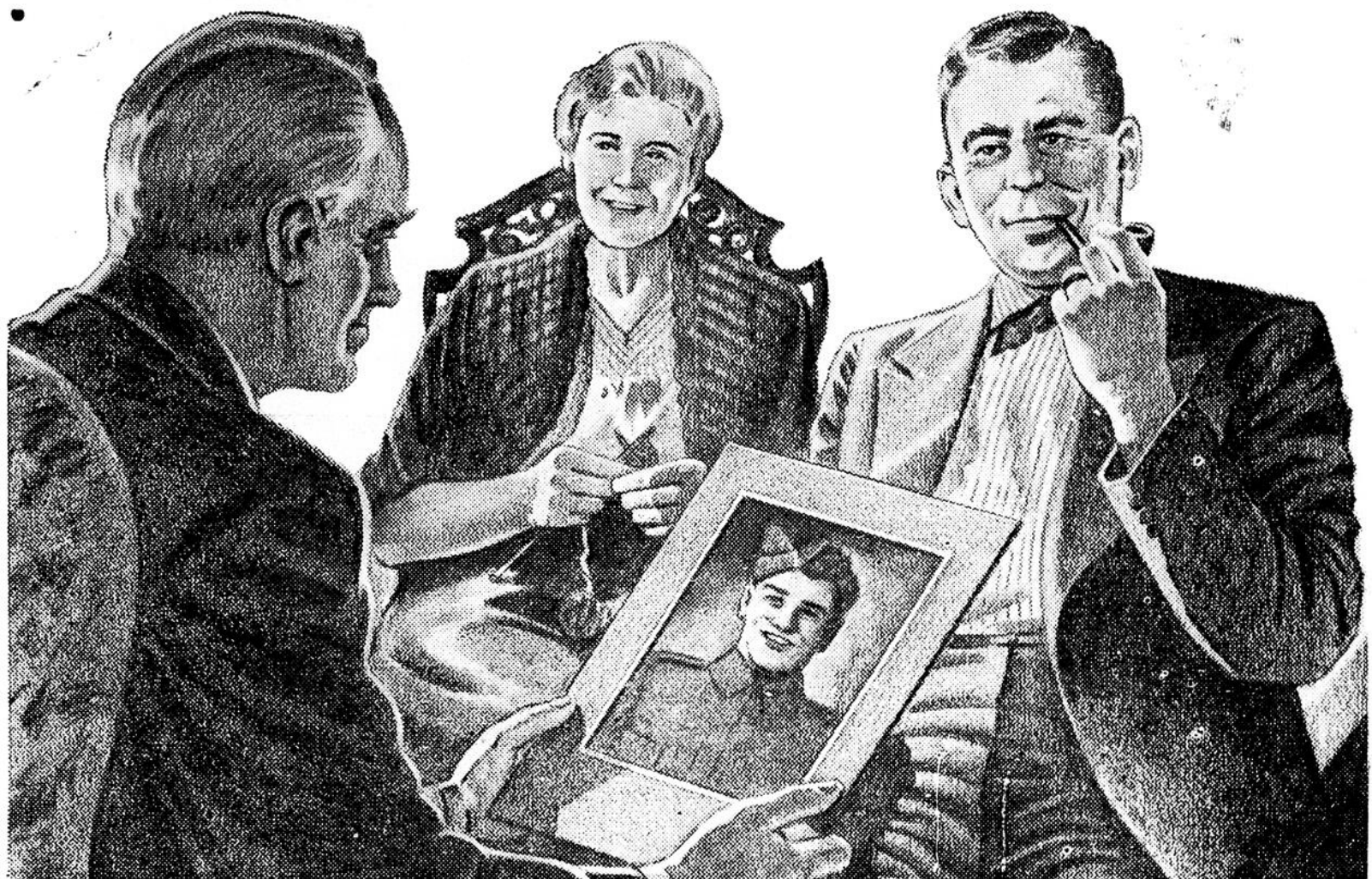
**Remettons en état et réparons avec goût nos belles maisons canadiennes qui tombent en ruines.**

## Saisies de la R.C.M.P.

Depuis le début du mois, la Gendarmerie Royale a effectué plusieurs saisies de liqueurs alcooliques notamment à Sept-Îles, Lac-au-Saumon et Rivière-à-Claude, en Gaspésie. Un alambic fut de plus confisqué à Ragueneau.

## Couvent agrandi

La Commission scolaire d'Amqui se propose de faire agrandir son couvent, et elle n'attend plus qu'une subvention du département de l'Instruction Publique pour mettre ce projet à exécution. Des soumissions seront même demandées incessamment.



# Il voulait être soldat ET NOUS NE L'EN AVONS PAS EMPÊCHÉ

"COMME tous les parents, nous aurions aimé garder notre fils à la maison. Mais nous savons aussi qu'il est plus noble et plus généreux pour un jeune homme de se porter au secours des malheureux, de se battre pour son pays et la liberté. Et puis, dans l'Armée active, il fera son chemin. Ce sera pour lui l'apprentissage de la vie, et il apprendra à se débrouiller".

L'exercice, la vie au grand air, le changement fréquent de milieu, voilà quelques-uns des avantages de la vie militaire. Canadiens français, engagez-vous dans l'infanterie. L'Armée active demande des volontaires. Vous y serez bien traités; vous ferez partie d'unités canadiennes-françaises et vous aurez aussi l'occasion d'affirmer votre patriotisme et de prendre part à la libération de la France, la terre de vos ancêtres.



Où puis-je m'engager volontairement AUJOURD'HUI?

Au plus proche centre de recrutement. Si vous ne savez pas où aller, écrivez aux quartiers généraux du recrutement de l'armée situé dans la ville la plus proche de chez vous.

Quels sont les congés accordés au Canada ?

Vous avez 14 jours de permission (congé) à tous les 12 mois, plus de fréquents congés de fin de semaine et de courtes permissions pour les fêtes.

ENGAGEZ-VOUS  
AUJOURD'HUI



DANS  
L'ARMÉE ACTIVE

## Ecole de gardes-malades à Rimouski

— V —

La direction de l'hôpital St-Joseph de Rimouski a décidé la fondation d'une école de gardes-malades. Les professeurs sont déjà appointés et les cours commenceront dans la dernière semaine de septembre.

Toutes les jeunes filles désirent suivre un tel cours de-

ront communiquer avec la directrice des gardes-malades. Seules seront acceptées celles qui ont fait leur 10<sup>e</sup> année d'études.

La fondation de cette école est la réalisation d'un projet depuis longtemps à l'étude.

## Funérailles de Mme Joseph Perreault

— 0 —

A MONT-JOLI

Le 14 août, en l'église de Mont-Joli, au milieu d'un grand concours de prêtres et de fidèles, ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Perreault, née Victoire Lavoie. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antoine Perreault, fils de la défunte. Le R. P. Marcel Perreault, professeur au collège universitaire d'Ottawa, chanta le service, assisté des abbés Omer d'Amours, curé de Ste-Odile et Paul-Emile Dubé, curé de St-Robert Bellarmin, comme diacre et sous-diacre. Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent prononça l'absoute.

La chorale de la paroisse était renforcée par un groupe de la chorale de St-Germain de Rimouski. L'organiste de Mont-Joli, Mlle Rioux, touchait l'orgue. La croix était portée par M. l'ab-

bé Charles-Antoine Perreault.

Porteurs: MM. Ernest et Jean-Baptiste Perreault, Isidore Charret, Albert Paris, Sylvio Lebel et Paul Morissette, tous petits-fils de la défunte.

Elle laisse pour pleurer sa perte: deux frères, Pierre, St-Marcellin et Octave, de Price; ceux soeurs: Mmes Zénon Roy (Alphonsine), de Sayabec, Auguste Côté (Alphéda), de Val-Brillant; trois fils: MM. Jean-Baptiste Perreault, de St-Cléophas, Arthur, de Mont-Joli, ainsi que M. l'abbé Charles-Antoine Perreault, professeur au Séminaire et maître de chapelle à la cathédrale de Rimouski; deux filles: Mmes Joseph Charette (Marie-Louise), St-Robert Bellarmin et la Rév. Sr Marie des Victoires, de la congrégation du St-Rosaire, institutrice à Ste-Rose du Dégel.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

## DECES DE MME J.-B. LAVOIE

— 0 —

A STE-ODILE

— 0 —

D'imposantes funérailles ont été faites, samedi, le 19, en l'église de Ste-Odile, à dame Jean-Baptiste Lavoie née Mathilde Dubé. Le service fut chanté par M. l'abbé Omer d'Amours, curé de la paroisse, assisté des abbés: Paul-Emile Dubé, de St-Robert, et Elie Beaulieu, de l'Evêché.

Les porteurs étaient: MM. Léopold Labrie, Chs-Eugène Lévesque, Fernand Roussel, Hormidas Gauthier, gendres de la défunte; les rubans étaient tenus par Mmes Jean, Joseph, Léonard Lavoie et Albert St-Pierre, ses belles-filles.

Aux premiers rangs de l'assistance, on remarquait: son époux, M. Jean-Baptiste Lavoie, ses fils: Joseph, Jean, Xavier, Léonard; ses filles: Mmes Fernand Roussel (Alice), Léopold Labrie (Louise-Anna), Chs-Eugène Lévesque (Amélia), Lorenzo Lévesque (Jeanne), Hormidas Gauthier (Rose-Ida) et Anne-Marie; ses frères: Rév. frère Philémon, des Frères du St-Sacrement, de Montréal, M. Fortunat Dubé, d'Amqui, Alfred, de Sacré-Coeur, Joseph, de St-Valérien; ses soeurs: Mme Joseph Chassé (Rose-Ida), de Ste-Odile, Louis Chassé (Marie-Louise), de St-Valérien, Joseph Lauzier (Elizabeth), du Sacré-Coeur, Isidore Lavoie (Marie-Anne), de St-Valérien et Adélarde Gauvin (Ernestine), de St-Cléophas.

A la famille en deuil, nous réitérons nos condoléances.

## Une réduction...

Suite de la première page ment résolu que le conseil municipal de la ville de Rimouski exprime ses sincères condoléances à Son Excellence Mgr Courchesne, évêque de Rimouski, dans le deuil où il se trouve par la mort de son frère, M. Edouard-A. Courchesne, de Drummondville.

A la suggestion de monsieur le maire, il est proposé par M. le conseiller Michaud et unanimement résolu que demande soit faite à la Cie de Pouvoir pour une réduction des taux d'électricité, spécialement dans la ville de Rimouski.

Et la séance est levée.

## Bic

**Naissances.**—Le 20 août, Marie-Fernande-Vézina, enfant de M. et Mme Alphonse St-Pierre (Germaine Beaulieu). Parrain: M. Wellie Caron, marraine: Mme Régina Caron, cousin et cousine de l'enfant.

—Le 20 août, Marie-Blanche-Mireille, enfant de M. et Mme Albert Ouellet (Jeanne d'Arc Desrosiers). Parrain: M. Philippe Desrosiers, marraine: Mme Joseph Ouellet; porteuse: Mme Pierre Lévesque, tante de l'enfant.

—Mlle Germaine Rousseau, de Montréal, passe une quinzaine à Bic.

—Le Rév. Frère Alban, des Frères des Ecoles Chrétiennes, passe une vacance de quinze jours chez sa soeur Mlle M.-A. Morin, de Bic.

## Pour aider les notres qui sont rendus en France



Pour assurer le flot continu des fournitures médicales, des aliments et des armes pour nos soldats canadiens qui ont mis pied sur le sol de France, il faut du papier et du carton d'emballage. Il n'y en aura suffisamment qu'en autant que nous continuerons de ramasser le papier de rebut, carton, sacs en papier, etc. Il vous suffira de classer le tout et de le ficeler en paquets comme dans la vignette de gauche.



La récupération se chargera de le faire ramasser. Dans les usines de transformation, le papier récupéré est souvent travaillé le même jour. On dépose d'énormes paquets de journaux, de sacs ou de carton dans des bassins (vignette de droite) avec un haut pourcentage de sulphate et des pilons géants entrent en action pour réduire le tout en pulpe.



L'équipe d'un transport universel s'oriente dans la ville bombardée de Vaucelles en Normandie récemment capturée par les troupes britanniques et canadiennes.



Plus de 2,000 soldats stationnés à Vernon (C. B.) et qui se sont récemment engagés dans l'Armée active sont ici photographiés au moment où ils défilent devant le major-général G. R. Pearkes, V. C., commandant de la région militaire du Pacifique. On aperçoit ici une

partie de la longue colonne de troupes passant devant l'estrade d'honneur où le major-général Pearkes reçut le salut. Le général passa le volontaires en revue et les félicita de s'être engagés en service actif.

(Photo Armée canadienne)

## Rimouski est assuré d'avoir son service d'autobus

Le contrôleur du transport au ministère des Munitions et des Approvisionnements vient d'écrire à M. J.-Albert Dionne, garagiste de Rimouski, pour l'informer qu'il l'autorisait de faire l'achat d'un autobus pour service dans la ville et la banlieue. C'était le dernier permis nécessaire, et maintenant que tous les ponts sont franchis, ce n'est plus qu'une question de trois ou quatre semaines avant que le véhicule soit livré à M. Dionne pour qu'il puisse entreprendre son service.

Pour maintenir un service d'autobus dans la ville, M. Dion-

ne avait besoin d'une autorisation de la Régie des Services publics, autorisation qui lui fut accordée il y a environ un mois. Un deuxième permis était aussi nécessaire, celui du Contrôleur des Transports, et ce deuxième permis a aussi été émi. M. Dionne a maintenant placé une commande pour l'achat d'un autobus et il s'attend de le recevoir d'ici la fin de septembre.

Ceux qui ont réclamé ce service d'autobus peuvent s'attendre de pouvoir l'utiliser cet automne, à cette saison où il est souvent nécessaire de voyager autrement qu'à pieds.

## Les nôtres outre-mer

Le ministère de la Défense nationale a publié encore cette semaine une nombreuse liste de militaires qui ont perdu la vie, ont été blessés ou sont portés disparus au cours des dernières semaines. Aucun jeune de la région se trouve sur la liste des morts; par contre, on en trouve un grand nombre sur la liste des blessés dont quatre Rimouskois :

### LE SERGENT COUILLARD EST BLESSE EN NORMANDIE

Le sergent Roger Couillard, de Rimouski, a été blessé en Normandie, le 1er août. Cette nouvelle vient d'être communiquée à ses parents par les quartiers généraux de la Défense nationale. Le sergent Couillard, après avoir servi au Canada avec le Royal 22e (armée permanente) et les Fusiliers du Saint-Laurent (armée active) avait traversé

outre-mer au début de juin dernier et rejoint immédiatement une unité de combat canadienne-française en Normandie. Il est le fils du major J.-Alphonse Couillard, E.D., vétéran et blessé de la guerre 1914-18, en service actif au Canada depuis 1940 et actuellement commandant en second du 2e bataillon des Fusiliers du St-Laurent.

Le lance-caporal Marc-André Joncas, fils de M. Elzéar Joncas, de Rimouski.

Le soldat Gustave Garneau, frère de Mlle Gemma Garneau, de Rimouski.

Le soldat Dominique Faucher, fils de Mme Anna Faucher, de Rivière-du-Loup.

Le soldat Roméo Bourgoin, fils de M. Amable Bourgoin, de St-Michel de Squateck.

Le lieutenant Colin-Douglas Sewell, fils de Mme Grace-V. Sewell, de Baie Comeau.

### FIER DE SON PRODUIT



Ce boulanger de l'Armée, le soldat Gordon McMaster, de Brighton (Ont.), exhibe avec fierté un magnifique gâteau glacé qu'il a lui-même fabriqué à une école culinaire de l'Intendance de l'Armée canadienne en Angleterre. Les boulangers en uniforme doivent savoir cuire le pain, faire des gâteaux et des tartes et confectionner toutes sortes de pâtisseries de fantaisie, et cela aussi bien à l'arrière des lignes de feu que dans les cuisines ultra-modernes des établissements militaires. (Photo Armée canadienne outre-mer)

## NOS CULTIVATEURS S'ACCORDENT

*En fait comme en guerre, l'union fait la force.*

128 COOPÉRATIVES en 1933

492 COOPÉRATIVES en 1943

*Recherchons des*

## OBLIGATIONS de la VICTOIRE

## Congrès des barbiers et coiffeurs

Le congrès annuel des bar-

Le soldat J.-Albert Romeril, fils de Mme C. Tremblay, de St-Godefroi, Bonaventure.

Le soldat J.-Henri Létourneau, fils de M. Jos. Létourneau, de Trois Pistoles.

Le soldat Louis-Joseph Jean, fils de Mme Désiré Jean, de St-Fabien.

Le soldat Robert Beaulieu, fils de M. Alphonse Beaulieu, de Rimouski.

Le soldat Pierre Michaud, fils de Mme Alexis Michaud, de Rivière du Loup.

### Portés disparus

Le soldat J.-Maxime-Jean Leblanc, fils de M. Ernest Leblanc, de Rivière Caplan.

Le soldat Lionel Michaud, fils de M. François Michaud, de St-Alexandre.

Le soldat Isidore Leblanc, fils de Mme Esther Leblanc, de Maria-Est.

biers et des coiffeurs s'est tenu à Québec, du 20 au 23 août. Il réunissait environ 450 personnes, dont deux délégués de Rimouski : M. Emile Dechamplain, pour les coiffeurs et M. Ernest Doucet, pour les barbiers. L'ouverture se fit dimanche par une messe pontificale que chanta Mgr Pelletier. Au banquet, plusieurs orateurs adressèrent la parole : Mgr Pelletier, M. Lucien Borne, maire de Québec, M. Paul-Emile Cabana, président du Congrès ainsi que plusieurs aumôniers.

Les séances commencèrent l'après-midi à l'Université Laval pour se poursuivre les jours suivants. La grande décision qui a été prise a trait à la fondation d'une école d'enseignement technique et hygiénique pour les barbiers de la province de Québec. Tout candidat à la profession devra alors se rendre faire un stage dans cette école pour se qualifier et recevoir un certificat de compétence.

Il est inutile d'insister sur le mérite de cette décision.

## Hommage à l'effort...

Suite de la première page son itinéraire, tracé par le colonel G.-E.-A. Dupuis, officier commandant du 35<sup>e</sup> groupe d'éléments de brigade dans le district militaire No 5, va le conduire à Shigawaki, Grande-Rivière, Gaspé, Rivière-au-Renard, Grand-Etang, Cloridorm, Grande-Vallée, Mont-St-Pierre et Ste-Anne des Monts, un voyage de plus de 1500 milles.

Le général Phelan est accompagné du lieutenant-colonel Jos. Pineault, commandant du 3<sup>e</sup> bataillon des Fusiliers du St-Laurent, qui fut gravement blessé il y a quelques semaines dans un accident d'automobile, mais qui a maintenant repris le commandement de son unité. Plusieurs autres officiers accompagnent le général Phelan qui, en maintes occasions, a loué les autres organisations de la Gaspésie, notamment la Société de la Croix Rouge et les dames auxiliaires qui coopèrent si étroitement à l'effort de guerre.

## Publiciste, littérateur et chef indien



M. JOHN MURRAY GIBBON, directeur de la publicité au Pacifique Canadien depuis plus de trente ans, romancier, historien, poète, chansonnier, musicographe et sportsman, a récemment été le héros, à Banff, Alberta, d'un "pow-wow" indien au cours duquel les "braves" de l'ancienne tribu des Stoneys l'accueillirent dans leur rangs, lui conférant le titre honorifique de chef, sous le nom de "Man of Many Sides", que l'on peut traduire en français par "l'homme aux activités variées". La cérémonie eut lieu au retour de l'excursion annuelle des Trail Riders,

une organisation que fonda M. Gibbon il y a 21 ans et qui réunit chaque année dans les Rocheuses, pour une randonnée à cheval de cinq jours, des amateurs d'équitation recrutés dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Ces cavaliers, sous la direction de guides indiens, explorent les pistes pittoresques qui sillonnent la région de Banff et du lac Louise, mangeant en plein air et vivant sous la tente, comme aux temps héroïques des pionniers qui ouvrirent l'Ouest à la civilisation.

Cette année, M. Gibbon a aban-

donné, dans l'Association des Trail Riders, le poste de secrétaire-trésorier qu'il occupait depuis plus de vingt ans, pour être remplacé par M. H. Travers Coleman, de Winnipeg. A l'occasion de la fête organisée en son honneur, les amis de M. Gibbon lui offrirent un bronze représentant un cheval de montagne, oeuvre du sculpteur cowboy Charlie Beil, de Banff. Notre illustration fait voir M. Gibbon, revêtu de ses attributs de chef indien, écoutant la lecture du document qui le fait membre de la tribu des Stoneys.

## Cap-Maria

**Mariage.**— Jeudi, le 17 août, M. l'abbé Gérard Guité a béni le mariage de sa soeur, Simone, à M. Donat LeBlanc. M. Joseph Guité accompagnait sa fille et M. Edmond LeBlanc servait de témoin à son fils. Il y eut chant par la chorale de la paroisse et solo par M. Edouard Guité, frère de la mariée et par Mlle Thérèse Gauvreau.

Après la cérémonie, il y eut réception chez le frère de la mariée, M. Antoine Guité, et soixante-quinze invités y prirent part. Ensuite les nouveaux époux sont partis en voyage à Notre-Dame du Portage.

**Va et vient.**— Mme Arthur Lepage et son fils Jerry, Mme Lucien Bourassa et sa fillette Jeanne, de Wpterville, Maine, chez leur soeur Mme Louis Côté.

— M. Xavier Mme Honorius et Mlle Denise Harvey, de St-Moise, M. et Mme Edmond Paradis, d'Arvida, étaient les invités de M. et Mme Philippe Akéin et M. et Mme Guard-A. LeFlanc et autres amis.

— M. et Mme Francis Lavoie et leurs enfants : Jacqueline, Rollande et André, chez M. Louis DeGaris.

— M. et Mme Gabriel Blondin, le Montréal, chez M. Léopold Johnson.

— M. Gérard-U. LeBlanc à Montréal.

— Mme A.-P. Boudreau et ses enfants : Marcel, Jacques et Esther, sont les invités de M. et Mme Louis Côté.

— Mlles Yvette DeGaris et Rose DeGrace passent quelques jours à Campbellton.

## Thivierge, (Bon.)

**Baptême.**— Joseph-Renaud, enfant de M. et Mme Amédée Roberge (Jeannette Cyr), Parrain et marraine : M. et Mme Bertrand Arsenault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mme Félix Roberge.

**Va et vient.**— Mme Odina Cyr, de Grande-Rivière, chez ses parents et amis.

— Mme Bertrand Arsenault, Baie-Comeau, en promenade chez ses soeurs : Mmes Alfred Arsenault et Fortunat Poirier.

— Mme Luce Bernard est de retour de Montréal et New-York.

— Mlle Luce Desforges, Montréal, chez sa tante, Mme Alfred Couture.

— M. Norbert Bernard, de Montréal, en visite chez ses parents et amis.

— M. et Mme André Arsenault, de retour de Québec, Montréal et New-York.

— M. et Mme Jean-Louis Taillefer et leur fillette Paulette, de Montréal, en visite chez M. et Mme André Arsenault.

— Mlle Léa Poirier, de Québec, chez ses parents dernièrement.

— M. et Mme Fénélon Arsenault, de New-York, chez Mme Firmin Arsenault.

— Mlle Adeline Arsenault, de Montréal, chez sa mère Mme Firmin Arsenault.

— Mlle Marguerite Caron, de Québec, est l'invitée de Mme Edouard Poirier.

— Mlle Annette Bernard, de Montréal, chez ses parents M. et Mme Firmin Arsenault.

— M. et Mme Emile Rousselet et M. et Mme Lionel Arsenault, d'Edmundston, N.B., chez leurs parents et amis.

— Mlle Jacqueline LaBrecque, de Montréal, chez sa grand'mère Mme François Bernard.

## Bonaventure

**Mariages.**— Le 16 août, M. Valmont Arsenault, soldat, avec Mlle Jeanne Arsenault.

— Le 19 août, M. Bertrand Bourdages, avec Mlle Anna-Marie Arsenault, de Rivière Bonaventure.

**Divers.**— M. et Mme Roméo Breton (Rachel Tardif), mariés récemment à Ste-Rose du Dégelé, de passage chez M. J.-A. Lévesque.

— M. et Mme Georges Doucet ainsi que leurs enfants Marthe, Denis, Maurice et Jean, de Beauharnois, chez M. Phannel Bernard.

— Le soldat Emilien Forest, du camp Arvida, a passé une quinzaine dans sa famille.

— Mlle Marguerite Bélanger est revenue dans sa famille après une absence de quelques mois.

## St-Octave

**Baptême.**— Marie-Dorothée-Micheline, enfant de M. et Mme Joseph Carrier, Parrain et marraine : M. Maurice Carrier et Mlle Thérèse Carrier, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Rose Carrier, tante de l'enfant.

**Mariage.**— Samedi matin a été béni le mariage de M. Adélaré Martin, de Rimouski, avec Mlle Thérèse Fortin, fille de M. et Mme Florian Fortin.

**Va et vient.**— M. et Mme Camille Ouellet, de Baie-Comeau, chez M. et Mme Germain Vignola. Ils ont fait le trajet par avion.

— M. et Mme Raymond Martin, de Montréal, ainsi que Mme Adélaré Thérèse, de Québec, chez Mme Jules-G. Martin.

— M. et Mme Lorenzo Boivin, de Québec, passent les vacances à St-Octave.

— M. et Mme Albert Roy et Mlle Jeanne Roy, de St-Charles, Bellechasse, à leur chalet de Grand Métis.

— Mlle Marguerite Banville, employée civile d'Ottawa, chez ses parents M. et Mme Napoléon Banville.

## St-Michel de Squatec

**Baptêmes.**— Le 24 juillet, Marie-Emilienne-Jacqueline, enfant de M. et Mme Marie-Louis Gagnon, Parrain et marraine : M. et Mme Eddy Bossé, oncle et tante de l'enfant.

— Le 29 juillet, Marie-Antoinette, enfant de M. et Mme Welly Pelletier, Parrain et marraine : M. et Mme Roméo Pelletier, oncle et tante de l'enfant.

— Le 9 août, Marie-Thérèse-Gabrielle, enfant de M. et Mme Lucien Marchand, Parrain et marraine, M. et Mme Narcisse Lebel.

**Décès.**— Le 24 juillet, est décédée à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, à l'âge de 23 ans, Fernande Castonguay, épouse de Victor Lévesque. Elle laisse, outre son époux, deux enfants : Ronald, 4 ans et Marie-Paule 2 ans et demi; quatre soeurs : Mme Napoléon Rossignol (Maria), Mme Philippe Lepage (Aurore), Lucienne, toutes de St-Michel et Oliva, de St-Hubert; deux frères : Albert et Wilfrid, de St-Michel; deux belles-soeurs : Mme Wilfrid Castonguay (Obéline Lévesque), Mme Albert Castonguay; deux beaux-frères : M. Napoléon Rossignol, M. Philippe Lepage, ainsi qu'un grand nombre de parents et amis.

— Le 24 juillet, est décédée à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, à l'âge de 15 ans, Bertha Beaulieu, fille de feu Isidore Beaulieu et de Joséphine Bourgoin. Elle laisse sa mère Joséphine Bourgoin, et une soeur Rita; deux frères : Roland et Léo, ainsi qu'un grand nombre de parents.

— Le 6 août, est décédée à l'âge de 65 ans et 10 mois, Mlle Eugénie Pelletier. Elle laisse deux frères : Noël, de St-Michel et Alfred, de St-Epiphanie.

**Mariages.**— Le 12 juillet, Mlle Annette Robichaud, fille de M. et Mme Salomon Robichaud, avec M. Paul-Emile Ouellet, fils de M. Joseph-E. Ouellet. MM. Albert Ouellet et Salomon Robichaud servaient de témoins.

— Le 12 juillet, Mlle Cécile Ouellet, fille de M. Joseph-E. Ouellet, avec M. Albert Castonguay, fils de feu Joseph Castonguay. MM. Joseph Ouellet et Wilfrid Castonguay servaient de témoins.

— Le 31 juillet, Mlle Rosa Damboise, fille de M. et Mme Charles Damboise, avec M. Gérard Dionne, fils de M. Octave Dionne, de la Nativité de Biencourt. MM. Charles Damboise et Octave Dionne, de Biencourt, servaient de témoins.

— Le 31 juillet, Mlle Bertha Damboise, fille de M. et Mme Charles Damboise, avec M. Emile Aubut, fils de M. et Mme

TON PAIN EST IMBATTABLE!

LA LEVURE 'ROYAL' EST IMBATTABLE!

LES PAINS DE LEVURE ROYAL ASSURENT UN PAIN PARFAIT

Fabrication canadienne

Fait du pain riche, délicieux, savoureux, plus digestible et à mie fine!

TOUJOURS EFFICACE, TOUJOURS FIABLE

Louis Aubut. MM. Louis Damboise et Louis Aubut servaient de témoins.

**Va et vient.**— M. et Mme Philippe Michaud et leur fils Marcel, de Québec, chez leurs parents.

— M. et Mme Isidore Michaud et leurs enfants : Berthier et Madeleine, de Québec, chez leurs parents.

Voici la liste des enfants ayant obtenu leur certificat de 10ième année : Cyrille Leclerc et Ronald Michaud; leur certificat

ce 9ième année : Mlles Imelda Damboise, Rita Roy, Alice Damboise, Bertha Beaulieu, Juliette Dallaire, Léontine Pelletier et Rita Ouellet; leur certificat de

7ième année : Mlles et MMs Odette Damboise, Gilberte Morin, Lucille Dallaire, Annette Beaulieu, Bibiane Viel, Rose-Aimée Viel, Jacqueline Beaulieu, Robert Dubé, Anita Damboise, Lilliane Desjardins, Paulin Chouinard, Lucien Santerre, Anita Beaulieu, Rose-Alma Caron, Yvette Lebel et Denise Lebel.

NOS SOLDATS DE L'INDUSTRIE

Il y a cinq ans, on aurait cru impossible que le Canada puisse prendre aussi rapidement une place de premier plan parmi les principaux pays industriels du monde. Pour les ouvriers et ouvrières du Canada, rien n'a été impossible. Grâce à leur ingéniosité, à leur courage, à leur persévérance, toute notre industrie s'est métamorphosée. Aujourd'hui, non seulement nous fabriquons des armes et des munitions de toutes sortes, mais nous livrons aussi aux armées alliées des produits innombrables, tous nécessaires à la guerre. Ainsi, dans la grande usine de St-Jean (Québec) où travaille depuis 20 ans Mlle Rose Clark — dont nous reproduisons ci-dessus le portrait — on ne fabriquait autrefois que des bas de soie et autres tissus délicats dédiés à l'élégance de la Canadienne; aujourd'hui, les machines filent toutes sortes de tissus nécessaires à la guerre: garnitures de parachutes, parements d'uniformes, pansements chirurgicaux, etc. En publiant ce portrait de Mlle Clark, nous voulons rendre hommage aux milliers de vaillantes ouvrières du Canada qui contribuent si magnifiquement au gigantesque effort de guerre de la nation.

PUBLIÉ EN HOMMAGE AUX OUVRIERS CANADIENS PAR LA BRASSERIE MOLSON

## Ste-Françoise

**Baptêmes.**— Joseph-Marcel, enfant de M. et Mme Charles Beaulieu (Hélène Rioux). Parrain et marraine: M. Maurice et Mlle Lucille Beaulieu, frère et sœur de l'enfant; porteuse: Mlle Palmyre Beaulieu.

— Marie-Nicole, enfant de M. et Mme Pierre Beaulieu. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Gagnon.

— Joseph-Léo-Renald, enfant de M. et Mme Léo Lavoie. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Lavoie, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Fernande Parent, tante de l'enfant.

**Va et vient.**— Le Rév. Père Hermel Dubé, curé de Louisiana, chez son père M. Cyprien Dubé.

— Le lieutenant Antoine Dubé ainsi que Mme Dubé, de Québec, visitent leurs parents.

— Etaient en visite ces jours derniers chez M. et Mme Cyprien Dubé: MM. et Mmes Ph. Pelletier, de Adfedh, Conn., Honoré Dionne, de Adfedh, Conn., M. Armand Pelletier, Mlles Lucille, Madeleine Pelletier, ainsi que M. Gilbert Beaudry, de Montréal.

— M. l'abbé E. Bouchard, professeur du Séminaire de Rimouski, était parmi nous ces jours derniers.

— M. et Mme Joseph Rioux, de Boston, ainsi que Mlle Rosanne Rioux accompagnée de son fiancé, chez M. et Mme Ludger Paradis.

— Mlle Dorothée Vaillancourt, de Boston, chez M. et Mme Ludger Paradis.

— M. et Mme Joseph Fortier, de Falls, R. V., ont visité beaucoup de parents et d'amis.

— Mlles Alice et Antoinette D'Amours sont de retour d'un voyage où elles ont visité des parents à Sayabec et des amis à Causapsal.

## Saint-Alexis

— La famille Jean Blaquière fut heureuse de compter avec les siens le soldat Israël, en congé de repos.

— L'aviateur Emilius Dufour est actuellement parmi les siens.

— Le soldat Antoine Poirier est en congé dans sa famille.

— M. et Mme Fernand Dufour sont heureux d'offrir l'hospitalité au jeune Aurèle et son ami de St-Isidore, actuellement en promenade chez des parents à St-Alexis.

— Le 20 août, la famille Joseph Richard se rendit en voyage à Rimouski.

**Naissance.**— M. et Mme Gaby Dufour annoncent la naissance d'un fils.

**Mariages.**— M. le curé Couillard bénira prochainement le mariage de Mlle Marie-Antoinette Lévesque à M. Charles Gallant.

— On annonce les fiançailles de Mlle Marie-Blanche Bois, de l'Alverne, à M. Ovila Dufour. Le mariage aura lieu samedi, le 26, en l'église de l'Alverne. Le déjeuner se servira chez les parents de la mariée. Les époux partiront ensuite pour un voyage dans la Gaspésie.

**Va et vient.**— M. Joseph-J. Gallant est atteint de maladie assez grave.

— La famille Elzéar Gagnon fut récemment éprouvée. En l'absence de son fils, Mme Gagnon fut accidentellement blessée par un domestique. Elle fut conduite à l'hôpital.

— Le jeune Gonzague Arsenault est enfin rétabli. Il est de retour dans sa famille depuis une semaine.

— Le camionneur Rosario Arsenault reçut plusieurs blessures au cours d'une culbute qu'il fit avec son camion.

— Mardi dernier, le taxi Guérette conduisait la famille Gallant à Heil-Driver. Ceux-ci reconduisaient Mlle Dora Bois chez sa tante, Mme Doucet. Quand le jeune Louis revint du travail avec son ami Paul, ils proposèrent d'aller à la rencontre des voyageurs. N'ayant pu trouver la demeure de Mme Doucet, ils se rendirent jusqu'à Bathurst où Paul avait beaucoup d'amis. Le lendemain n'étant pas de retour, on les chercha partout et finalement on les porta disparus quand enfin un télégramme vint éclaircir la situation.

Des fleurs autour de la maison sont un indice de bon goût et de bon sens.

## Wagon-hôpital livré au gouvernement par le C.P.R.



Le ministre de la Défense nationale, l'honorable J. L. Ralston, visitait ces jours derniers à Ottawa un autre wagon-hôpital que vient de livrer le Pacifique Canadien au gouvernement fédéral. C'est le troisième d'une série de six que cette compagnie a entrepris de construire à ses usines Angus, à Montréal, d'après les devis fournis par le Corps médical

de l'Armée canadienne. Ces wagons, dont trois unités sont déjà terminées, sont organisés de la façon la plus moderne et sont de véritables hôpitaux roulants. Ils comptent chacun 28 lits et offrent toutes les facilités pour le soin des malades. L'honorable Ralston s'est déclaré très favorablement impressionné par l'excellent aménagement du wagon qu'il a visité

et a dit qu'on ne saurait sûrement trouver rien de mieux pour le transport de nos soldats blessés ou malades. M. A. L. Sauvé, agent général du service de Voyageurs du C.P.R. à Ottawa et le colonel G. S. Currie, sous-ministre de la Défense, accompagnaient l'honorable Ralston dans sa visite du wagon-hôpital.

## Agriculteurs

Participez à cette grande  
réunion annuelle —  
Visitez l'Exposition  
de Québec vous  
en retirerez de  
grands avantages.

# EXPOSITION PROVINCIALE QUEBEC - 1<sup>er</sup> au 10 SEPT.

### "PRÉPARONS L'APRÈS-GUERRE"

ETALAGES DES MINISTÈRES  
ET ÉCOLES DU GOUVERNEMENT  
PROVINCIAL

SALONS D'ART ET DE  
PHOTOGRAPHIE  
ARTISANAT  
INDUSTRIE FÉMININE  
PETITE INDUSTRIE  
INDUSTRIE — COMMERCE

CONCERTS —  
CARNAVAL —  
AMUSEMENTS —  
ETC.

LE CLOU DE L'EXPOSITION — AU COLISEE DU 3 AU 8 SEPTEMBRE  
**LES MORGANETTES**  
DE CHICAGO — DANS LEUR  
**REVUE DE LA VICTOIRE**  
ET VAUDEVILLE

ESTRADE  
3 AU 10 SEPT.

COURSES

BILLETS EN SERIE

5 pour \$1

Adressez vos demandes à:  
Le Directeur, Parc de  
l'Exposition, Québec.



**LE PAIEMENT FINAL**  
DE  
**L'IMPÔT SUR LE REVENU**  
**POUR 1943**  
**EST DÛ LE 31 AOÛT 1944**

Attendu que le paiement de l'Impôt sur le Revenu qui était dû le 30 avril dernier a été reporté au 31 août, ceci a pour but de vous rappeler que tout ce qui reste dû doit être remis à l'Inspecteur Régional de l'Impôt sur le Revenu au plus tard le 31 août 1944, afin d'éviter une pénalité. Pour vous assurer que les paiements sont correctement crédités à votre compte, votre remise doit être accompagnée d'une lettre indiquant clairement vos nom et adresse en entier et stipulant que le paiement doit être affecté à votre impôt sur le revenu pour 1943.

COLIN GIBSON  
Ministre du  
Revenu National

C. FRASER ELLIOTT  
Sous-Ministre du  
Revenu National—Division de l'Impôt



## ONDES PAR-CI, ONDES PAR-LÀ

### MONSIEUR ARMAND BERUBE NOUS FAIT PART D'IM- PORTANTS PROJETS

— V —  
Pour les prochaines émissions du Réveil Rural. Il suit des cours à l'Université Cornell.

M. Armand Bérubé, directeur de la radiophonie rurale, à Radio-Canada, parlant des cours qu'il a suivis à l'Université Cornell, ces dernières semaines, déclare qu'il a pu apprécier le goût de l'étudiant américain pour l'éducation et les recherches, et sa curiosité pour tout ce qui est du savoir humain. L'é-

ducation, ce superflu si nécessaire, coûte cher, aux Etats-Unis, mais apparemment l'on y estime qu'elle vaut littéralement plus que son pesant d'or. Les formules et les méthodes pédagogiques y sont différentes, (non pas supérieures ou inférieures, suivant qu'on les juge de ce côté-ci ou de l'autre de la frontière) et saines modernes.

L'Université Cornell comme on le sait est un des centres éducatifs le plus connu aux Etats-Unis et à l'étranger; ses facultés comprennent l'Agriculture, le Droit, le Génie Civil, l'Éducation, etc.; elle recrute ses étudiants dans tous les Etats du pays et même dans tous les pays du monde. Quelques compatriotes qui sont professeurs dans nos Universités, y suivent des cours de perfectionnement. Interrogé quant au programme de l'émission "Le Réveil Rural", monsieur Bérubé affirme "qu'il convient d'y faire une place plus large à l'étude des problèmes sociaux; car c'est progresser à

rebours que de laisser la machine, la civilisation industrielle et l'économique moderne asservir l'homme au lieu de le servir". Ainsi donc, monsieur Bérubé est revenu à son poste avec de très intéressants projets dont les nombreux auditeurs du Réveil Rural ne manqueront pas de profiter.

M. Aurèle Séguin, directeur de Radio-Collège, nous apprend que le théâtre classique reviendra sur les ondes cet automne. Les maisons d'enseignement secondaire ont fort apprécié la formule de la saison dernière et pour répondre à leur désir, Radio-Collège l'inscrira de nouveau à son programme.

Les studios de Radio-Canada à Québec quitteront dans quelque temps le Château Frontenac et leur aménagement se fera au Palais Montcalm. La nouvelle installation permettra aux metteurs en ondes d'y préparer et de diffuser des émissions avec

grand orchestre, chœur ou du théâtre à nombre de personnages, ce qu'ils ne pouvaient jusqu'ici à moins de faire des relais de l'une ou l'autre des salles du Château ou du voisinage. Cette installation marquera un progrès important de la radio dans la région de Québec.

M. Omer Renaud, directeur des programmes à Radio-Canada, a déjà commencé l'étude de projets pour la saison d'automne. Tâche difficile entre toutes aiors qu'il faut élaborer la mise en ondes d'une série d'œuvres variées, — musique, théâtre, conférences, etc., — pour toute une saison! Ses collaborateurs ont raison de dire que c'est l'homme le plus occupé de Radio-Canada à Montréal.

Paul Leduc nous annonce que la saison de radio-théâtre débutera en septembre avec "Mayerling" d'après la pièce de Franke-Film a fait connaître ici. Il s'est mis à l'œuvre, lui aussi, en

vue de préparer le répertoire de la saison prochaine.

Les artistes de la ville de Québec que Radio-Canada nous fera entendre sous la rubrique "Récital quotidien", à 1 h. 45, du 28 août au 1er septembre, seront: 28, Marguerite Paquet, chanteuse; 29, Renée Morisset, pianiste; 30, M. Joseph LaVer-gne, flûtiste, 31, Mme Françoise Laroche Roy, chanteuse; le 1er sept., Germaine Lavigne, pianiste.

Radio-Canada transmettra un reportage, de l'inauguration de l'exposition provinciale à Québec le vendredi, 1er septembre, à huit heures et demie du soir.

Les pianistes qui se feront entendre par Radio-Canada au cours de septembre sous la rubrique "Les chefs-d'œuvre du piano" seront: le 6, Cécile Préfontaine; le 13, Paul Doyon; le 20, Jacqueline Lavoy; le 27, Marion Keigley Snowden.



### LE REGIMENT DE MONT- MAGNY PASSE A L'ACTIVE

La plupart des membres du Régiment de Montmagny viennent de s'engager volontairement pour service actif outre-mer. Ils iront rejoindre les autres unités canadiennes-françaises actuellement sur la ligne de feu contre les conquérants nazis. La photo ci-dessus fait voir des membres du Régiment de Montmagny qui ont signé pour le service outre-mer. On remarque sur la photo de gauche, en haut de gauche à droite, 1ère rangée: le lance-caporal F. Friolet, de Bathurst, les soldats R. St-

Laurent et G. Gagné, de Montréal; le lance-caporal A. Leblanc, de Maria, comté de Bonaventure; les soldats E. Desjardins, de Sainte-Agathe des Monts, et P. E. Brisebois, de St-Jovite (Qué.). Deuxième rangée, même ordre: les soldats J. Dastous de Saint-Fabien de Rimouski; R. Rainville de Montréal, E. Davert, de Petit Rocher (N.-B.), R. Sénécal, de Montréal; J. Cantin, de Québec, et L. Leblanc, de Maria, Gaspésie. Sur la photo de droite en haut, de gauche à droite, première rangée: le sergent L. Gagnon, de Chicoutimi, frère du célèbre joueur de hockey "Johnnie" Gagnon,

anciennement avec "Les Canadiens" de Montréal; le capitaine Roberge; le sergent-major de compagnie R. Simard, de Berford (Qué.), et le sergent R. Frappier, de Montréal. Deuxième rangée, même ordre, le soldat P. Boivert, le lance-caporal M. Lacombe et le sergent R. St-Germain, tous de Montréal. Troisième rangée: le soldat E. St-Laurent, de Gaspé, et le caporal W. Kennedy, de Linton (Qué.). Sur la photo de gauche, en bas, on remarque dans le groupe les soldats R. Martin et R. Rheault, de Montréal; le sergent R. Chouinard, de Tourville, comté de l'Islet; les soldats R. Rousseau, du Bic; G. Ro-

binson, de Mont-Louis, Gaspésie; V.-F. Houle, de Montréal; A. Roussel, de Saint-Moise de Matapédia et L. Dignard de Clarke City, comté de Charlevoix-Saguenay; le sergent "quartier-maître de compagnie" G. Dumas, de Montmagny; les soldats L. Boisvert, d'Amqui; A. Gratton, de Montréal; J.-N. Villemure, de Joliette; A. Cormier, de Baie-Comeau; J.-J. Forget, de Verdun et A. Paquette, de Montréal; le lance-caporal M. Valade, de Montréal, et le caporal F. Ledoux, aussi de Montréal. Enfin sur la photo de droite, en bas, de gauche à droite, (assis), les soldats M. Gagné, de Montréal; J.-M. Gra-

vel, de Louiseville; L. Coltron, de Sainte-Martine. Deuxième rangée: les soldats R.-A. Maltais de Saint-Léonard (N.-B.); D. Sauvé, d'Alexandria (Ont.); L. Senecal, de Villemontel; P. Lesperance, de Montréal; B. Fournier, de Montmagny; J. Boisvert, d'Amqui et N. Leblanc, de Sainte-Jeanne-d'Arc (Abitibi). Troisième rangée: les soldats Z. Simard, de Chicoutimi; R. Crousset, de Méchins (Gaspésie); R. Dulong, N. Chayer et le caporal A. Lamarque, tous de Montréal, et le soldat D. Bouchard, de Dolbeau, Lac-Saint-Jean. (Photo Relations Extérieures de l'Armée).



Voici une autre jeune fille du C. W. A. C., Section Féminine de l'Armée canadienne, qui a été choisie pour suivre un cours de sous-officier au centre de Ste-Anne de Bellevue, P. Q. Il s'agit du caporal Juliette Jourdain, de l'Île Caribou. Elle s'est enrôlée dans le C. W. A. C. en septembre 1942, et faisait partie du bureau du Quartier-maître de la compagnie No 105 aux Casernes Jeanne d'Arc. Sa soeur, le sergent Berthe Jourdain s'est enrôlée en même temps qu'elle et est attachée au même bureau. (Photo des relations extérieures de l'Armée).

### Blessés de retour

Vingt-et-un militaires de la région de Québec sont revenus samedi d'outre-mer, les uns souffrant de blessures, les autres ayant subi l'amputation d'un

membre. Parmi eux se trouvaient quelques militaires de la région dont le soldat Gérard Roy, de St-Fabien, qui a perdu une jambe aux premiers jours de l'invasion de la France. Il faisait partie du Régiment de la Chaudière; le soldat Lionel Lévesque, de St-Louis de Gonzague, comté de Bonaventure, souffre d'une blessure à la jambe droite; le soldat Adrien Gallant, de St-Alexis de Matapédia, a perdu une jambe après avoir été atteint par un éclat d'obus. Enrôlé en 1941, il avait fait trois ans de service outre-mer. Parmi les blessés se trouvaient aussi le sergent-major Benoît Michaud, fils de M. et Mme J.-H. Michaud, de Notre-Dame du Lac. Il a été atteint d'un éclat d'obus au bras après 4 ans de service en Angleterre et un an en Italie, et le soldat H. Handerson, de l'Anse à Beaufils, en Gaspésie.

### St-Anaclet

Exposition.—L'exposition du cercle des Fermiers de la paroisse a eu lieu lundi, le 14 août. Des exhibits nombreux ont fait l'admiration d'un grand nombre de visiteurs.

Va et vient.—Mme Fernand Marcotte, sa fille et Garde Yvonne Fournier, de Montréal, étaient les invitées de leur soeur, Mme Philémon Côté.

—Mme J.-H. Lavoie et sa jeune fille Andrée ont fait un bref séjour à Québec, Laval, au chalet de M. et Mme Ls-Philippe Belzile.

—M. Sylvio Lavoie, du Camp de Lauzon, était dans sa famille dernièrement.

—Mme Omer Julien séjourne une quinzaine à Baie-Comeau où son mari est employé.

—M. Thomas Croft, du camp de Valcartier et M. Omer Chas-sé, du camp de Lauzon, ont passé quelques jours dans leur famille.

—M. L.-Philippe Belzile, agronome de Québec, et sa fillette Marie-Paule et Mlle Jeannine Garneau étaient de passage chez Mme J.-H. Lavoie, mardi dernier.

—Garde Allard, de l'hôpital de Rimouski, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Joseph Allard.

### Succès d'une soirée à Bic

La troupe de Mme Lionel St-Pierre a répété dimanche soir, le 20 août, à la salle paroissiale du Bic, sous la distinguée présidence du Rév. Chanoine C.-B. Beaulieu, la séance qu'elle avait jouée la veille: "L'Ondine du Lac", pièce dramatique et musicale en quatre actes. L'assistance était très nombreuse; au premier rang on remarquait, outre le Rév. Chanoine Beaulieu, MM. les abbés d'Auteuil, curé de Sacré-Coeur et Clément Roy, vicaire au Bic.

Cette pièce, qui mettait en beauté le dévouement filial, a été rendue avec maîtrise par les différents interprètes: Lorraine Coulombe, Mme Lionel St-Pierre, Madeleine Parent, Sabine Langis, Mme Louis Landry, Thérèse Label, Rolande et Lucette Parent. Les rôles de sauvages étaient tenus par Joachim

Chénard, Clovis Gagnon, Jean-Paul Bernier, Paul Morris, Jean Ouellet et André Rioux.

Une courte comédie suivit, "Les Chars", interprétée par Mme Lionel St-Pierre, Viateur Michaud et André Rioux. Durant les entr'actes, on entendit à tour de rôle la jeune Huguette Bernier, dans une charmante récitation: "Mes Pauvres Cerises"; Mlle Monique Parent, élève des Ursulines à Rimouski, puis Mme S. Gagnon, organiste à l'église du Bic, toutes deux dans un court récital de piano; le chant de l'hymne national termina la soirée.

—Mlle Rose Rioux, de Montréal, a passé quelques jours chez son frère, M. Alphonse Rioux, de Bic.

—Mme Jean Rioux et son fils Ernest, de Montréal, sont venus à Bic à l'occasion du mariage Renaud-Lavoie.

—M. Gérard Lévesque et sa soeur Imelda sont partis pour Montréal, dimanche, après avoir assisté aux funérailles de leur père M. Joseph Lévesque.

—Mme Manuel Villa, de Hull, a passé deux mois de vacances avec ses enfants: Thérèse et Pierre, à la "Vie Heureuse", Rivière Hâtée.

### St-Léandre

Baptêmes.— Marie-Pierrette, enfant de M. et Mme Pierre Bélanger (Thérèse Michaud). Parrain et marraine: M. et Mme Narcisse Michaud, grands-parents de l'enfant.

—Yvon-Hervé, enfant de M. et Mme Désiré Coulombe, marchand. Parrain et marraine: M.

et Mme Félix Bernier. Mariage.—Le 23 août, M. Louis-Albert Desrosiers épousait Mlle Gilberte Bouchard, de Ste-Luce.

Va et vient.—M. et Mme Antoine Blouin, M. Albert Blouin, de St-Léandre, Mlles Imelda et Jemma Blouin, de Oshawa, ont visité M. et Mme Rosario Caoutte, de Baie-Comeau.

—M. et Mme Philippe Briard sont retournés à Oshawa, Ont.

—M. et Mme Joseph Thériault et leurs deux enfants: Jean-Marc et Thérèse, de Montréal, chez M. et Mme Georges Ouellet.

—Mme Vve Ernest Blouin et sa fillette Ernestine, de Montréal, chez sa mère Mme Vve Joseph Ouellet.

—M. et Mme John Bennett, leur fille Marie-Marthe, chez Mme Vve Joseph Ouellet.

Divers.—M. et Mme Jean-Chrysostôme Saucier ont appris ces jours derniers que leur fils le soldat Louis Saucier, quelque part en France, était porté disparu.

### Saint-Ulric

Mariages.—M. et Mme Horace Levasseur annoncent le mariage de leur fille, Jeanne-d'Arc, avec M. Joseph Beaulieu, fils de M. et Mme Thomas Beaulieu.

—M. Romuald Ross, fils de M. et Mme Antoine Ross, épousera Mlle Rita Blier, fille de M. et Mme Octave Blier.

Adieu au monde.—Mlle Colette Michaud, fille de M. et Mme Charles Michaud, de St-Ulric, a quitté le monde pour entrer chez les RR. SS. du St-Rosaire, à Rimouski.



### ILS REVIENNENT D'OUTRE-MER

Ces jours derniers un autre convoi hôpital est passé par Lévis, ramenant au pays un grand nombre de blessés dont vingt-et-un pour notre région militaire. Ces photos ont été croquées sur le vif au moment de l'arrivée du train alors qu'une grande foule de parents et d'amis étaient venus à la rencontre de leurs êtres chers. La photo du haut, à gauche, fait voir le capitaine L. Lacerte,

de Thetford Mines, assis sur sa civière. Il est entouré des membres de sa famille, son père, sa mère, le brigadier Edmond Blais, C.B.E., M.C., commandant de la région militaire No 5 et le lieutenant-colonel Sylvio Leblond, du service de santé de l'armée. La photo du centre fait voir le curé Emile Turmel, de l'Ancienne Lorette, ancien aumônier du Régiment de la Chaudière outre-mer; le lieutenant-colonel L.-P. Cliche; M. Henri Malenfant et M. Raoul Audet, chef de

gare à Lévis, tous vétérans de la présente guerre qui rencontrent des frères d'armes avec qui ils étaient outre-mer, soit le capitaine G.-M.-J. Dorion, de Québec, et les soldats Noël Langlois, de Port Daniel, Gaspésie, C. Labrie, de Priceville et Armand Boily, de St-Joseph de Beauce. La photo de droite fait voir le capitaine Dorion de Québec avec son père, sa mère et les membres de sa famille. La photo du bas, à gauche, a été prise à l'intérieur d'une des ambulances

qui transportèrent les blessés à l'hôpital militaire de Québec. Dans la civière du haut, à droite, on remarque le soldat René Laplante, de St-Louis de Courville; au centre, son épouse et ses deux fillettes Jeanne d'Arc et Carmen. Les deux autres militaires sont, à gauche, le soldat Lionel Lévesque, de Biron Office, Cté de Bonaventure et Gérard Roy (à droite), de St-Fabien de Rimouski. La photo du centre fait voir le major G. Latour du service de santé de l'ar-

mée à Québec causant avec trois autres militaires blessés. Ce sont les soldats E. Bond, de Gaspé, A. Gallant, de St-Alexis de Matapédia et J. Bélanger, de Duparquet, Abitibi, P. Q. La photo du bas, à droite, fait voir le soldat C. Labrie en compagnie de son père M. Edouard Labrie, de l'Ange Gardien, lui-même combattant sur le front économique puisqu'il est employé dans une usine de guerre. (PHOTOS RELATIONS EXTERIEURES, ARMÉE).

## Sur la Côte Nord

Une fois de plus, les feux de forêt ont fait des ravages dans Baie-Comeau et la région. Ils ont été préparés par une longue période de temps sec, mais comment a été allumée l'étincelle, personne ne le sait. A Baie-Comeau même, la première alerte s'est produite un dimanche matin, dans la brousse derrière l'école catholique. Poussé par une brise soutenue du nord-ouest, le vent ne tarda pas à se propager, mettant en sérieux danger les maisons de l'avenue Laurier.

Les pompiers de la localité et une foule de gens entrèrent dans la lutte de manière à maîtriser l'incendie et à parer à tout changement dans la direction du vent ainsi qu'à de nouveaux incendies. Après environ sept heures de lutte, alors que les flammes avaient fait leur chemin à l'extrémité est de la rue Champlain, tout près de la piscine, on réussit à s'en rendre maître suffisamment pour savoir que tout danger immédiat était passé.

Bien que ce fut une journée d'inquiétude, particulièrement pour les personnes domiciliées avenue Laurier, dont quelques-unes ont déménagé leurs biens en des endroits plus sûrs, des incidents amusants autant que de sérieux se sont produits. Par exemple, il a fallu remorquer la pompe à incendie jusqu'au lieu du sinistre (c'est la seconde fois, ce printemps). Les gens ont fait l'impossible, recourant au boyau d'arrosage de leur jardin et il fallait voir ces minces jets d'eau dirigés sur la pente abrupte du rocher. Des arbres ou des branches enflammés pouvaient tomber du sommet de la montagne et ils auraient été foiblement reçus ici.

John Darby, alors qu'il s'employait à faire passer la lance d'arrosage par-dessus un saillant rocheux, s'est sauvé avec peine d'un accident grave comme on a pu le constater par inadvertance la bouche d'arrosage et que toute la force de l'eau a renversé John par terre. A part quelques blessures légères et quelques bleus, il en est sorti indemne.

Il est tombé un peu de pluie dans les vingt-quatre heures qui ont suivi et le vent a faibli, permettant de circonscrire l'incendie en dehors de Baie-Comeau.

La région des Outardes, cependant, a eu une bien mauvaise passe. Un incendie a fait rage pendant des jours, s'étendant sur la Manicouagan, de Baie-Laval à la Chute-aux-Outardes, et détruisant environ 165 milles carrés de bois et quelque 32 maisons. A la Chute-aux-Outardes même, 20 maisons ont été rasées au sol, laissant 148 personnes sans abri. Il n'y eut aucune perte de vie, mais ces gens n'ont pu sauver que les seuls vêtements qu'ils portaient.

La première nuit (lundi), plusieurs d'entre eux trouvèrent un abri dans la salle communale de Baie-Comeau et prirent leurs repas au Québec Logging Camp, pendant que d'autres se réfugièrent chez des amis. Louis Duchesnay et ses amis avaient une grande tâche à remplir. La panique de l'évacuation avait séparé des familles et ce ne fut que quelques heures plus tard que l'on reçut la nouvelle reconfortante que tous étaient sains et saufs et qu'il était possible de prendre quelques heures de sommeil.

La Québec North Shore Pa-

per Company a aménagé de grandes tentes avec poêles dont on se servit pendant les premières nuits et depuis, l'Etat a pourvu chaque famille d'une tente jusqu'à ce qu'on puisse construire de nouvelles maisons.

La section locale de la Croix-Rouge ainsi que le R.P. Comeau et ses scouts sollicitèrent des vêtements dans Baie-Comeau. On en recueillit de pleins camions. Après avoir fait le tri, on n'avait plus besoin que de sous-vêtements et de couvertures; le bureau de Montréal de la Croix-Rouge permit ces achats et la Cie de la Baie d'Hudson fit des dons généreux. On fut aussi autorisé à se procurer de la nourriture et à l'envoyer aux Outardes sous les auspices de la Croix-Rouge; on a fait l'impossible pour secourir les sinistrés.

Un autre feu de forêt à la Pointe-aux-Outardes et à la Pointe Pointe s'étendait sur dix à douze milles carrés environ à ce moment-là.

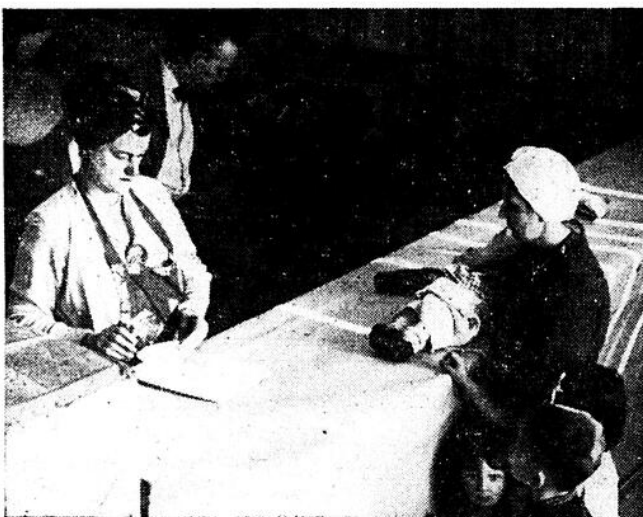
Depuis, des pluies abondantes ont paré à cette situation et tout risque d'incendie semble écarté pour l'instant.



CAPORAUX EN CONGE CHEZ EUX

Trois caporaux se sont rencontrés lorsque Pat Tremblay est revenu à Baie-Comeau après avoir été blessé en Italie. Le caporal Geo. Morency, instructeur à Montmagny, et le caporal Charles Ross, autrefois de l'atelier de réparations, maintenant stationné à Lauzon, causent avec Pat qu'on aperçoit sur la photo de droite.

A droite, le caporal Pat Tremblay en personne, fils de M. T. W. Tremblay, scaphandrier de la compagnie à Baie-Comeau. Sa sœur Blanche l'a chaleureusement accueilli lorsqu'il est revenu chez lui récemment après avoir été blessé par un éclat d'obus à Ortona. Pat a raconté qu'en Angleterre avant de revenir au Canada, il a rencontré ses deux frères.



Mme H. A. Sewell, présidente de la Croix Rouge à Baie-Comeau, distribue des vêtements aux familles de colons.



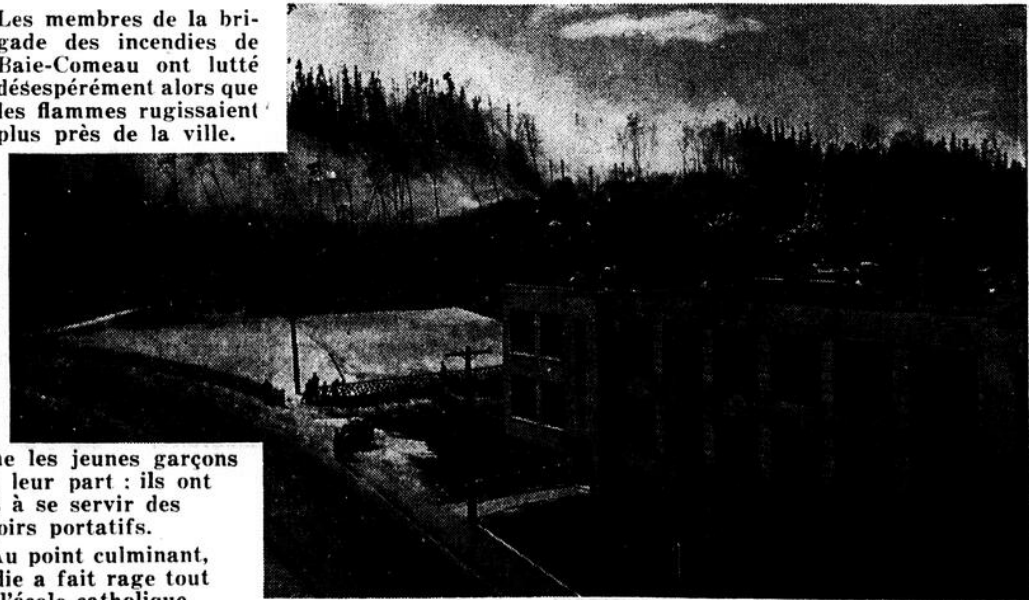
A g. Même les jeunes garçons ont fait leur part : ils ont appris à se servir des réservoirs portatifs. A dr. Au point culminant, l'incendie a fait rage tout près de l'école catholique.



La compagnie a érigé pour les colons qui ont perdu leurs foyers des maisons temporaires sous forme de tentes placées sur des planchers de bois, comme celle illustrée ici. Au premier plan, les ruines calcinées d'une maison.



Voici une vue générale de l'incendie balayant une forêt précieuse, détruisant en quelques secondes ce que la nature a pris des années à faire pousser.



Les membres de la brigade des incendies de Baie-Comeau ont lutté désespérément alors que les flammes rugissaient plus près de la ville.

La population de la Côte Nord a récemment mesuré la gravité de la menace des feux de forêt. Des établissements de colons ont été rasés et l'un des incendies s'est avancé jusqu'aux confins de la municipalité de Baie-Comeau. Ce n'est que par le plus grand soin et la plus grande vigilance contre la menace des incendies qu'on peut éviter la destruction des forêts qui ne peuvent être remplacées que par l'œuvre de la nature pendant des décades. Toute l'existence de notre organisation dépend des produits de la forêt. Les forêts du Canada sont ses plus grands biens. Il est donc stupide de permettre à une allumette ou à un mégot de causer de pareilles pertes.

## Les nouveaux livres

Un roman de Giraudoux

**SUZANNE ET LE PACIFIQUE**

par Jean Giraudoux

Un très beau roman où l'héroïne est une jeune fille... et quelle jeune fille!! "Une vierge au seuil du royaume de l'homme, arc-boutée aux portes de ce royaume pour les empêcher de s'ouvrir, repoussant les portes de l'homme de toutes ses forces fragiles, farouches et super-virginales". Giraudoux dans ce livre que viennent de publier les Editions Variétés raconte une belle histoire.

Suzanne avait dix-huit ans. Elle vivait heureuse et presque inconsciente de son bonheur dans son beau pays du Limousin. Un jour, elle gagne un voyage autour du monde et part pour l'Australie, avide de connaître le monde, l'aventure et peut-être...

Une tempête... le bateau fait naufrage... Suzanne se trouve seule sur un radeau à la dérive quelque part sur l'océan Pacifique. Puis par une nuit sans lune, elle échoua sur une petite île qui, avec l'océan d'alentour, devait pour un long temps, être son univers.

Un volume de 224 pages publié par les Editions Variétés.— Prix: \$1.25, par la poste \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

Une nouveauté

**CORPS ET AME**

par Jean Brienne

Voici le premier ouvrage d'un jeune poète français, aviateur en Angleterre. Ce livre, il l'a composé pendant les nuits de raids. Son style set, de ce fait, particu-

lièrement émouvant. On sent que son âme qui participe à une vie trépidante souffre d'une grande anxiété.

Mais ce livre ne parle pas seulement de la souffrance engendrée par la guerre. On y trouve des poèmes de tous genres: nocturnes, ballades, prières, etc. L'auteur se reporte par le souvenir à des époques plus propices à l'enchantement poétique et nous donne une poésie faite de sentiment et de nostalgie.

Un livre de 96 pages publié par les Editions Variétés. Prix: \$0.60 — par la poste: \$0.65. En vente dans toutes les bonnes librairies ainsi qu'aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

### L'INVENTAIRE DU MOUVEMENT COOPERATIF

La coopération est une réforme économique et sociale qui, par son expansion dynamique, sa valeur éducative et constructive, s'impose aujourd'hui à l'attention de tous et suscite partout un intérêt croissant.

C'est pourquoi le Conseil supérieur de la Coopération, soucieux de donner aux coopérateurs une documentation aussi complète que possible et de faire connaître au public la situation du mouvement coopératif dans la province de Québec, vient de publier "L'Inventaire du mouvement coopératif", rapport du cinquième congrès général des coopérateurs de la province de Québec.

Il s'agit là d'une documentation qu'on ne trouve nulle part ailleurs et que, par conséquent, toute personne intéressée à la coopération devrait se procurer. Prix: \$1.50. S'adresser au Conseil supérieur de la Coopération, 30, rue Hébert, Québec.

EMMANUEL D'ANJOU, M. P. Maurice De CHAMPLAIN

## D'Anjou & De Champlain Enr.

COURTIERS EN ASSURANCES

C. P. 399 - - Téléphone 654

Edifice Banque Provinciale

Bureau: 142 Avenue de l'Evêché.

Rimouski, Qué.

ASSURANCES: Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Bouilloires, Automobiles, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

AVANT DE CONFIER VOTRE RISQUE, NOUS SOLLICITONS VIVEMENT UNE VISITE A NOTRE BUREAU OU ENCORE EN APPELLANT 654.

## Martin & D'Anjou Enr'g.

Henri-A. Martin Albert D'Anjou Roland Heppell

COURTIERS EN ASSURANCES

Téléphone: 374

Casier Postal 129

BUREAU: EDIFICE LEPAGE

189 rue St-Germain, Est, RIMOUSKI.

SPECIALITE: ASSURANCE AUTOMOBILE

A des prix défiant toute compétition.

Aussi: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie.

### LE CANADA PAR L'IMAGE

par Benoit Brouillette  
Professeur à l'École des Hautes  
Etudes Commerciales de  
Montréal

Un volume in-8, de 144 pages, augmenté de 96 gravures hors texte. Troisième édition, revue et augmentée. Prix: l'exemplaire, \$0.90 — Par la poste, \$1.00.

Ce livre d'images nous fait comprendre ce qu'est la géographie du Canada. Il nous présente d'abord la ville de Montréal, puis l'ensemble de la province de Québec et se termine par l'état de du Canada en entier. L'auteur procède donc selon la méthode régionale, qui consiste à connaître le milieu où se trouve le lecteur afin de passer ensuite à sa province et au pays dans son ensemble. Chacun des trois chapitres traite des facteurs physiques (relief et climat), des facteurs humains (population, son ensemble. Chacun des trois, ses mouvements) et des facteurs économiques (ressources naturelles, industries, transports).

Le Canada par l'Image s'adresse au grand public. C'est un ouvrage de vulgarisation destiné spécialement aux étudiants et aux professeurs à quelque degré de l'enseignement qu'ils appartiennent. Chacun se pique d'être bien renseigné de nos jours. Qu'on lise cette géographie pour vérifier l'état de ses connaissances. Bien rares sont ceux qui n'en tireront pas profit.

### LA BANDE DES AYACKS

par  
Jean-Louis Focine

Voici un nouveau roman pour la jeunesse que les Editions Variétés viennent de publier dans leur collection "Signe de Piste". Ce livre s'adresse aux garçons de 10 à 16 ans. Aventures, mystères, héroïsme, on trouvera un vif plaisir à la lecture de cette passionnante histoire.

C'est à Malaiac, le paradis des coureurs d'aventures, que se situe ce roman. Un mystère plane sur ce petit village perdu. Un vent de révolte souffle sur la place. Chaque jour apporte un événement extraordinaire: vol des paniers à provisions des élèves du collège, effondrement du pont dans le ruisseau, batailles entre collégiens et fantômes, etc.

C'est l'affaire d'une bande organisée, dit-on. Mais qui en est le chef? Et où est son repaire? Un roman de 216 pages publié par les Editions Variétés. Prix: \$0.75, par la poste \$0.95. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

### L'EGLISE ET LE NATIONALISME

par le P. Arès, S. J.

En cette période de guerre où le sentiment national se manifeste naturellement avec plus de vivacité qu'en d'autres temps, l'enseignement catholique. Il en plusieurs se demandent quelles limites lui sont assignées par est qui, confondant nationalisme et racisme, les englobent tous deux dans une même condamnation. N'est-ce pas l'attitude que prenait récemment un conférencier français de l'Institut démocratique? Telle n'est pas la position de l'Eglise. Elle sait distinguer entre nationalisme et racisme, entre nationalisme juste et nationalisme exagéré. De nombreux textes en font foi. Ce sont ces textes que le P. Arès, S. J., auteur de plusieurs publi-

## CARTES

### PROFESSIONNELLES

#### ARTHUR ST-ONGE

AVOCAT

Edifice Lepage

Rimouski.

C. P. 720. - Tél. 276

Bureau en fin de semaine à Amqui.

#### Casgrain & Tessier

AVOCATS

Perrault Casgrain, C.R.  
Maurice Tessier, LL.L.

RIMOUSKI

EDIFICE BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Bureau à AMQUI: Le deuxième et le quatrième vendredi de chaque mois à l'Hôtel Gagnon.

#### SIMARD & CHASSE

AVOCATS

178 Avenue de l'Evêché

Tél. 158 C P 130

RIMOUSKI, P. Q.

#### Louis Leo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE

Ingénieur-Forestier-Conseil

Tél. 324

240, rue St-Germain,

RIMOUSKI, P. Q.

#### ASSURANCES

Vol, Glaces, Incendie, Automobile, Garantie, Responsabilité patronale, Responsabilité publique, Accidents et maladie.

S.-Z. COTE, ENR.

Lucien MORIN, prop. gérant

RIMOUSKI, P. Q.

B. P. 459.

#### HOTEL SAYABEC

M. Padoue Therriault,

Propriétaire

SAYABEC, Station.

ditions, groupe et commenté dans une brochure de trente-deux pages que publie l'Ecole Sociale Populaire.

L'Eglise et le nationalisme se vend 15 sous l'exemplaire, à l'Action paroissiale, 4239, rue de Bordeaux, Montréal.

#### Dr ADRIEN GAGNE

Rimouski

Spécialiste en maladies pulmonaires

Pour consultation: le matin, à l'hôpital

BUREAU:

de 2 à 4 p.m. et 7 à 8 p.m. au No 232 rue St-Germain. Téléphone 23.

#### Dr J. J. RINGUET

Spécialité: Chirurgie générale Consultations:

Le matin, à l'Hôpital

Au Bureau:

de 1.30 hr à 4.30 hrs p. m. de 7.30 hrs à 9 hrs p. m.

Bureau: 141, Ave de l'Evêché

Téléphone 657.

RIMOUSKI, P. Q.

#### Dr M.-A. BOUDREAU

Médecine générale

Spécialité: Anesthésie

Consultations:

Avant-midi: A l'Hôpital.

Après-midi: 2 à 4 hrs

Soir: 7 à 8 hrs.

7 rue Rouleau. Tél. 415

#### Dr JEAN MORISSET

Médecine générale et obstétrique

consultation

Matin: à l'hôpital.

Après-midi: 2 à 5 hrs

Soirée: 7 1/2 à 9.

Après neuf heures le soir appelez 629.

Bureau

14, rue de la Cathédrale

Téléphone 437.

#### Dr Omer Leclerc

Médecine générale et obstétrique

Spécialité:

Maladies des enfants.

Consultations:

Avant-midi: Hôpital.

Après-midi: 2 à 6 hrs

Soirée: 7 à 9 hrs.

156 St-Germain. Tél. 631.

#### GLEASON BELZILE

NOTAIRE

Cessionnaire du Greffe

de

L. de G. BELZILE

(1895-1938)

Edifice Banque Canadienne

Nationale.

Rimouski, P. Q.

TEL-BUREAU 374-2 • RESIDENCE-374-3

**HENRI-A. MARTIN**

COMPTABLE-VÉRIFICATEUR  
SYNDIC-LICENCIÉ  
LIQUIDATEUR DE FAILLITES  
COMPROMIS ENTRE  
DEBITEURS ET CRÉANCIERS.  
ASSURANCES  
FEU, VIE, AUTOMOBILES,  
ACCIDENT, ETC.

**HENRI-A. MARTIN**  
RIMOUSKI

## "ÉCHOS MONDAINS"

—Le major-général P. R. Phelan, D.S.O., M.C., V.D., directeur général de l'armée de réserve du Canada, le colonel G.-E.-A. Dupuis, M.C., commandant du 35<sup>e</sup> groupe brigade de réserve et quelques autres officiers d'état-major étaient à Rimouski lundi, en tournée d'inspection des unités de réserve ici et en Gaspésie.

—Le lieutenant-colonel Arthur Gaboury, directeur de la Ligue de Sécurité de la province de Québec, était à Rimouski par affaires lundi.

—Le colonel Arthur Schmon, président de l'Ontario Paper Co. et de la Québec North Shore Paper Co., était à Rimouski hier, en route pour Baie-Comeau où il séjournera jusqu'à mardi prochain.

—M. Walter Attridge, président de la Chambre de Commerce Junior du Canada, est actuellement à Rimouski pour affaires.

—M. et Mme Henri-E. La-voie sont partis aujourd'hui pour un voyage d'une dizaine de jours à Québec, Trois-Rivières et Baie St-Paul.

—M. Paul Fillion, de Ste-Anne de la Pocatière, était à Rimouski au début de la semaine.

—Me Noël Dorion, avocat de Québec, était de passage à Rimouski, au début de la semaine.

—Mlles Jacqueline et Colette Fillion sont en promenade à Montréal.

—M. Robert Bouchard, de Sayabec, était en ville au début de la semaine.

—M. Edouard Beaulieu, de Rimouski, passera une quinzaine à Montréal et à Toronto.

—M. Jean Deschesnes est de retour de Québec et Rivière-du-Loup, avec son fils Gilles.

—Mlles Jacqueline et Rachel Deschesnes ont fait le tour de la Gaspésie cette semaine.

—M. et Mme Adrien Teasdale, de Montréal, ont passé quelques temps à Rimouski, les invités de Mme Achille Gagnon, de St-Robert, et de Mme Anatole McKinnon.

—Mme J.-A. Pinault et Mme V. St-Pierre sont actuellement en promenade à Montréal.

—Mlles Rosanne Boulanger et Laurette Pousseau ont passé quelques jours à Québec cette semaine.

—Mlle Antoinette Pineault est revenue d'Upton où durant quatre mois elle a suivi un cours d'enseignement ménager.

### MARIAGES

Madame Louis Bouchard, de Cap-Chat, annonce le mariage de sa fille, Yvonne, avec M. Léon Caron, fils de M. et Mme J.-A. Caron, de Rimouski.

La cérémonie nuptiale aura lieu en l'église de N.-D. du Sacré-Coeur le samedi 2 septembre, à neuf heures. Une réception suivra la cérémonie à l'hôtel Rocher Blanc.

Samedi, sera béni en l'église de Notre-Dame du Lac le mariage de Mlle Victoire Langlois, fille de M. et Mme Cléophas Langlois, avec M. Albert Dubé, fils de M. et Mme Ernest Dubé, de St-Honoré.

En l'église de Bic, samedi le 26 août, sera béni le mariage de Mlle Gertrude Ouellet, institutrice, fille de feu M. et Mme Joseph Ouellet, avec M. Omer Malenfant, de Trinité des Monts.

### NAISSANCES

M. et Mme Richard Aubut

(Florianne Goulet) font part de la naissance d'un fils, né le 16 août à l'hôpital St-Joseph de Rimouski et baptisé à St-Yves, le même jour, sous les prénoms de Michel-Rejean. Parrain et marraine, M. et Mme Horace Goulet; porteuse, Mlle Marie-Paule Goulet, tante de l'enfant.

M. et Mme Georges Chénard (Berthe Beupré), de Bic, annoncent la naissance d'une fille née le 15 août et baptisée le 16, sous les prénoms de Marie-Angélie-Andrée. Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Jacques Chénard, oncle et tante de l'enfant.

### CORRECTION

A la demande de M. Daniel Ruest, nous corrigeons une erreur qui s'est glissée dans l'annonce du mariage de sa fille publiée la semaine dernière. Il faudrait lire "Mlle Simonne Ruest, fille de M. Daniel Ruest" et non fille adoptive.



M. et Mme François Isabelle (Alice Isabelle), de Bic, ont eu la douleur de perdre leur bébé, Denis, décédé la semaine dernière, à l'âge de neuf mois. L'inhumation s'est faite à Bic, dans l'après-midi de samedi.

M. Georges Gervais, fils de M. Ludger Gervais, de Ste-Rose du Dégelé, élève du Séminaire de Rimouski, est décédé, mercredi, le 23, à Cartierville. La maladie l'avait forcé de discontinuer ses études, l'an dernier, après avoir terminé sa classe de Rhétorique, dont il était vice-président. C'était un élève brillant et un jeune homme doué des plus belles qualités. Son service aura lieu à Ste-Rose du Dégelé le 25 août. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

A St-Adelme est décédé à l'âge de 33 ans M. Adrien Ouellet, époux de Laurette Vallée. Il a été inhumé hier à St-Adelme.

### REMERCIEMENTS POUR CONDOLEANCES

M. l'abbé Antoine Perrault, M. Arthur Perrault, M. Jean-Baptiste Perrault, Mme Joseph Charette et la Rde Mère Marie des Victoires, s.s.r., remercient cordialement tous ceux qui, par leurs prières, leur visite et leur assistance aux funérailles, leur ont manifesté leur reconfortante sympathie dans le deuil profond où ils ont été plongés par la mort de leur mère.

Communiqué.

### Parties de balle melle

Samedi, le 19, la Marine laissait la Victoire aux "Boys" de l'Armée. Le compte fut Marine 2 et Boy's 10.

Le lendemain, les deux équipes se rencontrèrent de nouveau sur le terrain de l'Aréna. Cette fois encore, les Boy's l'emportèrent sur la Marine par le compte de 11 à 1.

Mercredi, le 23 août, a été le grand soir où les deux équipes se disputèrent la coupe de M. Albert Michaud, emblème du championnat. Le jeu fut plus serré. Cependant, avec l'aide de leur magnifique lanceur, Jean Lapointe, les Boy's reçurent la coupe que l'équipe du Progrès du Golf avait obtenu les deux dernières années. Le compte fut Boy's 3 et Marine 1.

## Institut Rheault

### Cours commercial pratique complet

NOS DIPLOMES SE PLACENT AVANTAGEUSEMENT

Heures de bureau pour inscription: à tous les vendredis, de 11 heures a.m. à 3.15 heures p.m.

#### A MONT-JOLI:

Rue de l'École Normale, téléphone No 30.

#### A RIMOUSKI:

284, rue St-Germain, téléphone No 431.

#### A MATANE:

164, rue St-Jérôme, téléphone No 209.

## BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention obtenus en Canada et aux Etats-Unis. S'adresser à M. J. B. COTE, Procureur de Brevets, Licencié. Case postale 39, Rimouski.

## ANNONCES CLASSEES

### TARIF

Vingt-cinq sous par insertion pour une annonce de 25 mots. Un sou pour chaque mot additionnel.

A VENDRE.—Poêle de cuisine en bon ordre. S'adresser à M. J.-B. Côté, case postale 39, Rimouski.

A VENDRE.—Quinze radios électriques usagés: de table, cabinets et combinés; un radio à batteries. S'adresser à M. G.-O. Gagnon, hôtel Laval, Bic.

A LOUER.—Spacieux bureau dans le centre des affaires à Rimouski. Pour détails, s'adresser à Case postale 120, Rimouski.

PERDUE.—Il y a 15 jours une chaloupe a été perdue à Cap-à-l'Orignal. Récompense de \$5.00 à qui la remettra au colonel Walter Lyman, Cap-à-l'Orignal (Bic).

### AGENTS DEMANDES

On demande une personne sérieuse dans chaque ville ou village pour la vente à domicile, chez les marchands et les restaurateurs. Demandez nos conditions. Madame, mademoiselle ou monsieur, faites vous un avenir, adressez vos lettres comme suit: Edifice Arcade, Case postale 239, Baie-Comeau.

A VENDRE.—Maison située à 63, rue St-Pierre. S'adresser à M. A.-W. Boucher, Campbellton, N.B.

A VENDRE.—Belle terre située à Ste-Angèle, au sud de la rivière Métis, à un mille et demi de l'église et à quelques arpents de la beurrerie. Aussi roulant, 15 vaches, 20 porcs et poulailler. Bons bâtiments, bonnes conditions. A vendre cause de maladie. S'adresser à M. Isidore Plante, Ste-Angèle, comté de Rimouski.

ON DEMANDE.—Démouille, veuve, 25 à 35 ans, sachant faire la cuisine, direction maison moderne située sur aéroport, deux personnes. Bon salaire et bonnes conditions de travail. Ecrire à Case postale 176, Mont-Joli.

### INSCRIPTION

L'École Nouvelle de Rimouski ouvrira ses portes le 8 septembre. Prière aux élèves anciens et nouveaux de s'inscrire le plus tôt possible. Madame Armand Fafard, tel. 638.

A VENDRE.—Chalet de six chambres, \$700.00. Aussi poêle, lit complet et bureau. S'adresser avant le 10 septembre 1944 ou après le 30 mai 1945 à Mme Adèle Pinault, N.-D. du Sacré-Coeur, Rimouski.

A VENDRE.—Bonne fournaise à air chaud, marque Bélanger. S'adresser à M. Norbert Heppell, Luceville.



### Pour l'achat de

Montres Kent et Lorie, jones et bagues (à partir de \$8.50 à \$100) et pour réparations générales, adressez-vous à la

### Bijouterie Therriault

J. Adelme Therriault, prop. 70 Ave de la Cathédrale

### Cadeaux

Vous recevrez un cadeau sur chaque achat d'un set de jone et bague.

## TERRAINS

à vendre ou à louer

S'ADRESSER A

### Albert Michaud,

56 Avenue de l'Evêché

RIMOUSKI.



## Le Salon Venus

Isidore Dechamplain, prop.

Vous offre les permanentes au plus récents styles

COLD-WAVE à froid  
A LA CREME  
FEATHER CUT  
BRUSH CUT, Etc.

Confiez votre permanente à des experts de réputation.

224 rue St-Germain, Près du Magasin Verreault, Tél. 215.

## SALON EMILE DE CHAMPLAIN

212 St-Germain. Tél. 119.

Ondulation permanente, avec fils, sans fils, ou sans machine.

réputation ne sont CONFIEZ CE TRAVAIL A DES EXPERTS DONT L'EXPERIENCE ET LA REPUTATION NE SONT PLUS A FAIRE.



## Au Cartier

Deux représentations tous les soirs: 7.30 et 9.30 hrs.

27 août 1944

Deanna Durbin, Joseph Cotten, dans

### HERS TO HOLD

Au même programme comédie et sujet court.

28, 29 août 1944

Bernard Lancret, Blanchette Brunoy, dans

### QUARTIER LATIN

Vous verrez au même programme un reportage et une comédie.

30 août 1944

à 8 heures, p.m.

L'incomparable troupe de Jean Grimaldi

Réservez vos billets d'avance. 31 août, 1, 2 sept. 1944

William Terry, Katherine Cornell, Alfred Lunt, dans

### STAGE DOOR CANTEN

Au même programme le 12<sup>e</sup> épisode de la série Overland Mail.

—C—

## Au Rimouskois

26, 28 et 29 août 1944

Tyrone Power, Dana Andrews, dans

### CRASH DIVE

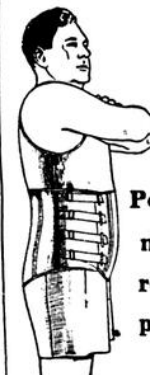
(en couleurs)

30, 31 août, 1er sept. 1944

Irene Corday, Aimos, Geneviève Callix, dans

### THERESE MARTIN

Vous verrez au même programme le 1er épisode de la série Junior G-Men of the Air et une comédie.



### Messieurs,

faites-vous "remonter" par une ceinture Spencer

Pour descente d'estomac, hernis, tours de reins; pour porter après une opération.

M. CHARLES DURETTE  
72 de la Cathédrale. Tél. 68